



# Canadian International Merchandise Trade

August 1997



# Le commerce International de marchandises du Canada

Août 1997

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-0117) (or 1 800 664-0055) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialling area** of any of the Regional Reference Centres.

<b>National enquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Order-only line (Canada and United States)</b>	<b>1 800 267-6677</b>

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 65-001-XPB, is published monthly in a **paper version** for \$19.00 per issue or \$188.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US\$19.00 per issue and US\$188.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialling **(613) 951-7277** or **1 800 700-1033**, by fax **(613) 951-1584** or **1 800 889-9734** or by Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-0117) (ou 1 800 664-0055) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)</b>	<b>1 800 267-6677</b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Le produit n° 65-001-XPB au catalogue est publié mensuellement sur **version papier** au coût de 19 \$ le numéro ou 188 \$ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 19 \$ US le numéro ou 188 \$ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou commandez par téléphone au **(613) 951-7277** ou au **1 800 700-1033**, par télécopieur au **(613) 951-1584** ou au **1 800 889-9734** ou par Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Pour tout changement d'adresse, veuillez fournir votre ancienne et votre nouvelle adresse. Vous pouvez aussi vous procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
International Trade Division

# Canadian International Merchandise Trade

August 1997

Statistique Canada  
Division du commerce international

# Le commerce international de marchandises du Canada

Août 1997

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

October 1997

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 51, No. 08

Frequency: Monthly

ISSN 1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 1997

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 51, n° 08

Périodicité : mensuelle

ISSN 1198-7391

Ottawa

---

#### Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

---

#### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

## Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

## Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

**David Dodds**, Director, International Trade Division (613) 951-9733  
**Denis Pilon**, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-4808  
**Jim Tebrake**, Analyst, Analysis Unit (613) 951-0282  
**Raymond Dubuisson**, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845  
**Fabienne Leclerc**, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6856  
**Gary McCullough**, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

**David Dodds**, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733  
**Denis Pilon**, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-4808  
**Jim Tebrake**, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-0282  
**Raymond Dubuisson**, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845  
**Fabienne Leclerc**, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6856  
**Gary McCullough**, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



# Table of Contents

	Page
<b>Highlights .....</b>	<b>5</b>

## Analysis

The Month in Trade .....	7
Price Movements .....	10
Revisions .....	11

## Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) .....	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data .....	13

<b>Feature Articles .....</b>	<b>14</b>
-------------------------------	-----------

## Analytical Tables

### Tables

1. Merchandise Trade of Canada .....	16
2. Exports by Commodity Groupings .....	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) .....	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) .....	23
5. Domestic Exports by Country .....	24
6. Exports by Province of Origin (current month) .....	28
7. Exports by Province of Origin (year to date) .....	29
8. Imports by Commodity Groupings .....	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month) .....	34

# Table des matières

	Page
<b>Faits saillants .....</b>	<b>5</b>

## Analyse

Résultats du mois .....	7
Mouvements des prix .....	10
Révisions .....	11

## Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) .....	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements .....	13

<b>Études spéciales .....</b>	<b>14</b>
-------------------------------	-----------

## Tableaux analytiques

### Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada .....	16
2. Exportations par groupe de marchandises .....	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) .....	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) .....	23
5. Exportations nationales par pays .....	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant) .....	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées) .....	29
8. Importations par groupe de marchandises .....	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant) .....	34

## Table of Contents - concluded

## Table des matières - fin

	Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date) .....	35
11. Imports by Country .....	36
12. Imports by Province of Clearance (current month) .....	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date) .....	41
<b>For Further Reading</b> .....	42
<b>Technical Notes</b> .....	43

	Page
10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées) .....	35
11. Importations par pays .....	36
12. Importations par province de dédouanement (mois courant) .....	40
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées) .....	41
<b>Lectures suggérées</b> .....	42
<b>Notes techniques</b> .....	43

### Notice

#### Changes to the Country Classification *...effective with the August, 1997 data.*

Country	Notes
449 Congo, Dem. Rep. ....	Description change. Previously published as "Zaire".

### Avis

#### Modifications à la classification des pays *...en vigueur avec les données d'août 1997*

Pays	Notes
449 Congo, rép. dem. ....	Changement de description. Anciennement publié comme "Zaire".

# Highlights

## August 1997

Exports edged up 0.4% in August to \$25.2 billion. While exports of automotive products and industrial goods fell significantly from their historic highs in July, consumer goods and energy product exports experienced strong growth.

Imports continued to climb, reaching a record level of \$23.8 billion in August, up 1.6% over previous month. The increase in August followed a 5.5% jump in July as imports of machinery and equipment, industrial goods and consumer products continued to set the pace.

The strong performance of imports coupled with more moderate growth in exports reduced the merchandise trade balance to \$1.4 billion; its lowest level since May 1994. The weak trade balance could be attributed to strong import growth in business investment related goods (mainly industrial goods, and machinery and equipment) and falling automotive products exports.

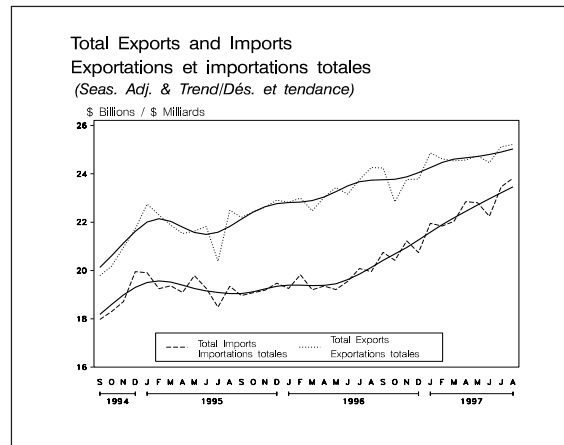
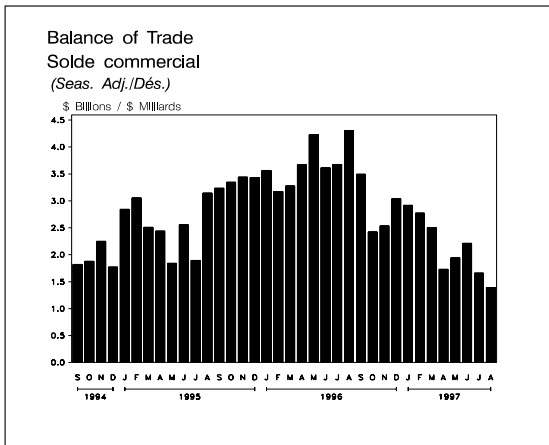
# Faits saillants

## Août 1997

Les exportations ont atteint le niveau record de 25,2 milliards de dollars en août. Les exportations de biens de consommation et de produits énergétiques ont connu une forte croissance tandis que les exportations de produits de l'automobile et de biens industriels ont accusé un déclin notable par rapport au sommet historique enregistré en juillet.

Les importations ont continué d'augmenter pour atteindre un niveau record de 23,8 milliards de dollars au mois d'août, en hausse de 1,6% par rapport au mois précédent. Cette hausse s'inscrit donc dans la foulée du bond substantiel de 5,5% enregistré en juillet. Les importations de machines et équipement, de biens industriels et de biens de consommation ont continué de donner le ton à la progression des importations globales.

La forte croissance des importations et celle, plus modérée, des exportations ont ramené le solde commercial de marchandises à 1,4 milliard de dollars, son plus bas niveau depuis mai 1994. La faiblesse du solde commercial peut s'expliquer par la forte croissance des importations de biens liés aux investissements des entreprises (notamment les biens industriels ainsi que les machines et équipement) et par le déclin des exportations de produits de l'automobile.



## Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

## Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.



## This month in trade

### Strong energy and consumer goods exports were partly offset by a decline in automotive and industrial goods exports

Exports remained at record levels in August edging up slightly to \$25.2 billion (0.4% over July). While exports of automotive products and industrial goods fell significantly from their historic highs in July, consumer goods and energy product exports experienced strong growth.

Energy products jumped 15.4% in August, following a 9.4% decline in July. The main contributor to this growth was crude petroleum exports. After falling 19.5% in July, crude petroleum exports leaped significantly (45.2%) in August. Most of the August increase could be attributed to crude oil shipped via pipeline to US refineries.

Exports of consumer goods reached a record level of \$936.3 million in August (+28.6%). Most of this increase was due to the launch of new pharmaceutical products into the US market.

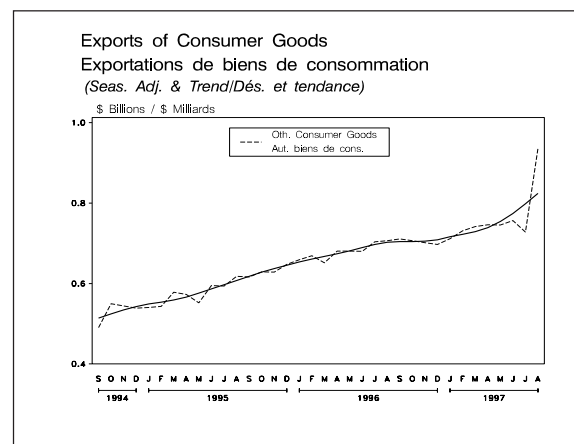
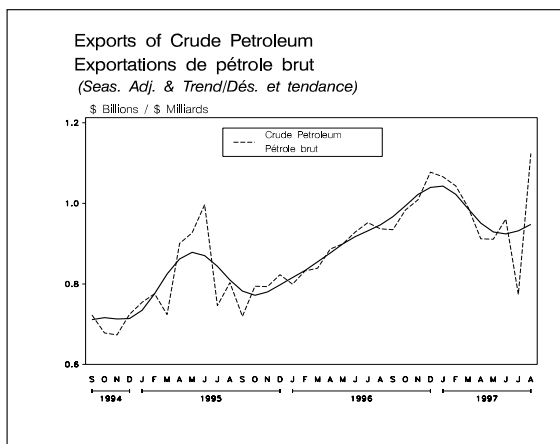
## Résultat du mois

### La forte hausse des exportations de produits énergétiques et de biens de consommation a été atténuée en partie par la baisse des exportations de produits de l'automobile et de biens industriels.

À la faveur d'une faible hausse de 0,4% par rapport à juillet dernier, les exportations se sont maintenues en août à un niveau record de 25,2 milliards de dollars. Les exportations de biens de consommation et de produits énergétiques ont connu une forte croissance tandis que les exportations de produits de l'automobile et de biens industriels ont accusé un déclin notable par rapport au sommet historique enregistré en juillet.

Après avoir enregistré un déclin de 9,4% en juillet dernier, les exportations de produits énergétiques ont connu un gain de 15,4% au mois d'août, une croissance essentiellement attribuable aux exportations de pétrole brut, lesquelles ont grimpé de 45,2% alors qu'elles étaient en baisse (-19,5%) le mois précédent. Cette hausse notable en août est essentiellement liée aux expéditions par pipeline de brut à destination des raffineries des États-Unis.

Les exportations de biens de consommation ont atteint un niveau record de 936,3 millions de dollars en août, soit une hausse de 28,6% que l'on peut notamment expliquer par la commercialisation de nouveaux produits pharmaceutiques sur le marché américain.



After jumping 12.1% in July, automotive products declined 6.6% in August. While exports of automotive products have experienced some volatility in the last few months the trend remained flat with no sustained increase since December of 1996. The August decline was mainly attributable to seasonal shutdowns and reduced overseas exports.

Industrial goods declined 3.7% in August. Precious metal and alloys (-37.3%) was the main contributor to this decline.

Forestry products exports remained quite stable in August (+0.3%). Gains in Lumber exports (+6.4%), mainly to Japan, were partially offset by declines in woodpulp, other wood products exports (-4.0%) and newsprint paper (-4.1%).

### **Industrial goods and machinery and equipment continued to pace imports**

Imports continued to climb, reaching a record level of \$23.8 billion in August, up 1.6% over previous month. The increase in August followed a 5.5% jump in July as imports of machinery and equipment, industrial goods and consumer products continued to set the pace.

Industrial goods increased 4.0% in August, mostly due to strong imports of chemicals and plastics (+6.5%) and metal and metal ores (+3.5%).

Après avoir augmenté de 12,1% en juillet, les exportations de produits de l'automobile ont chuté de 6,6% au mois d'août. En dépit de certaines fluctuations au cours des derniers mois, la situation dans ce secteur semble donc vouloir se maintenir, puisqu'aucune hausse soutenue n'a été enregistrée depuis décembre 1996. La baisse comptabilisée pour le mois d'août s'explique principalement par les fermetures saisonnières d'usines et la réduction des exportations vers les marchés d'outre-mer.

Le secteur des biens industriels s'est replié de 3,7% au mois d'août, principalement en raison d'une diminution marquée des exportations de métaux précieux et d'alliages (-37,3%).

Les exportations de produits forestiers sont demeurées assez stables au cours du mois (+0,3%). Le gain enregistré au chapitre des exportations de bois d'oeuvre (+6,4%), principalement à destination du Japon, a partiellement été atténué par la chute des exportations de pâte de bois et des autres produits du bois (-4,0%) ainsi que de papier journal (-4,1%).

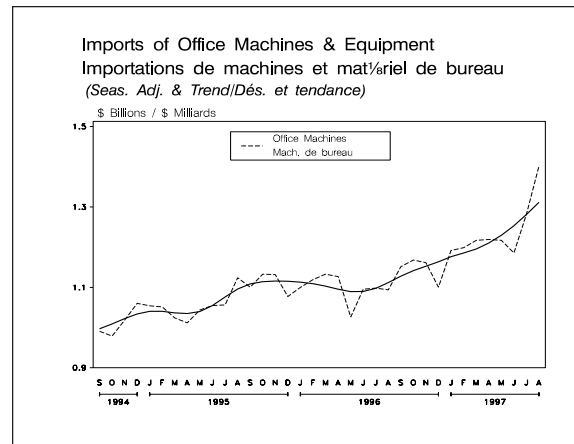
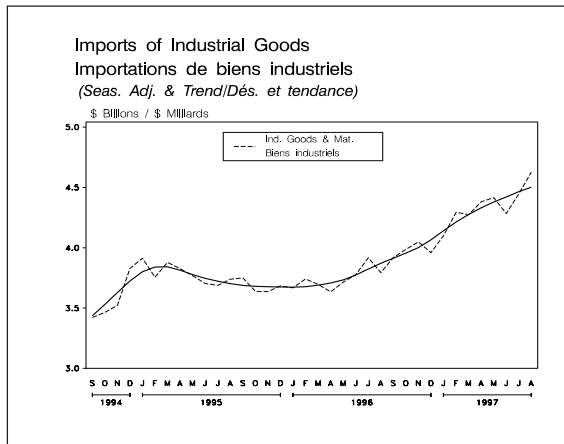
### **Les secteurs des biens industriels ainsi que des machines et équipement demeurent les principaux acteurs dans le domaine des importations**

Les importations ont continué d'augmenter pour atteindre un niveau record de 23,8 milliards de dollars en août, en hausse de 1,6% par rapport au mois précédent. Cette hausse s'inscrit donc dans la foulée du bond substantiel de 5,5% enregistré en juillet. Les importations de machines et équipement, de biens industriels et de biens de consommation ont continué de donner le ton à la progression des importations globales.

Les importations de biens industriels ont augmenté de 4,0% au mois d'août, grâce à de solides gains enregistrés dans les secteurs des produits chimiques et plastiques (+6,5%) ainsi que des métaux et minerais (+3,5%).

Machinery and equipment imports surpassed their record level in July, increasing 0.9% in August. Office machines and equipment (mostly computers) led this sector with a 9.4% increase. This was partially offset by a decline in aircraft and other transportation equipment (-4.9%).

Toujours en août, les importations de machines et équipement ont dépassé de 0,9% leur niveau record de juillet. Les machines et équipement de bureau (principalement des ordinateurs) arrivent au premier rang dans ce secteur, avec une hausse de 9,4%. Cette augmentation a cependant été partiellement atténuée par une baisse des importations d'avions et autres équipements de transport (-4,9%).



Imports of automotive products declined slightly in August (-1.0%). A decrease in motor vehicle parts in August (-5.4%), after rising in July, was not fully compensated by an increase in both passenger cars (+5.6%) and trucks (3.4%).

Les importations de produits de l'automobile ont légèrement chuté en août (-1,0%). Après avoir marqué un gain en juillet, les importations de pièces d'automobile ont diminué le mois suivant (-5,4%), un déclin qui n'a pu être entièrement compensé par l'augmentation des importations de voitures (+5,6%) et de camions (+3,4%).

After two months of strong increases, Energy imports dropped significantly in August (-19.9%) as Canadian demand returned to normal levels.

Après avoir enregistré de fortes hausses depuis deux mois, les importations de produits énergétiques ont chuté de façon importante au mois d'août (-19,9%), alors que la demande canadienne pour ces biens est retombée à un niveau normal.

## Price movements

After three consecutive months of decline, the export price index on a customs basis reversed its downward trend to register a 1.7% increase in August. The growth in the index is closely tied to higher prices registered for other consumer goods (6.8%), energy products (5.9%), forestry products (2.9%), machinery and equipment (2.0%), and automotive products (1.2%). These increases were partly offset by lower prices registered for industrial goods and material (-0.7%), and agricultural and fishing products (-0.6%).

The import price index on a customs basis maintained its downward trend falling by 1.1% in August. The decline in the index is mainly attributable to lower prices registered for machinery and equipment (-2.8%), forestry products (-1.1%), and automotive products (-0.2%). A slight upward pressure was exerted on the index by higher prices registered for energy products (7.6%), other consumer goods (1.4%) and industrial goods and material (0.1%). It is noteworthy that prices for agricultural and fishing products remained virtually unchanged in August.

## Mouvements des prix

Après trois baisses mensuelles consécutives, l'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière a inversé sa tendance à la baisse pour enregistrer une hausse de 1,7% en août. Cette progression de l'indice est surtout reliée à une hausse des prix des biens de consommation divers (6,8%), des produits énergétiques (5,9%), des produits forestiers (2,9%), des machines et équipement (2,0%) et des produits de l'automobile (1,2%). Ces hausses ont été partiellement atténuées par la baisse des prix des biens industriels (-0,7%) et des produits de l'agriculture et de la pêche (-0,6%).

L'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière poursuit sa tendance à la baisse et recule de 1,1% en août. Ce repli de l'indice est en grande partie attribuable à la baisse des prix des machines et équipement (-2,8%), des produits forestiers (-1,1%) et des produits de l'automobile (-0,2%). Une légère pression à la hausse a par contre été exercée sur l'indice par la hausse des prix des produits énergétiques (7,6%), des biens de consommation divers (1,4%) et des biens industriels (0,1%). Par ailleurs, l'indice des prix pour les produits de l'agriculture et de la pêche est demeuré virtuellement inchangé en août.

## Revisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments. Revised data can be obtained by accessing the relevant CANSIM matrices.

**Available on CANSIM: matrices 3611-3616, 3618-3629, 3651, 3685-3713, 3718-3720 and 3887-3913.**

## Révisions

Les données sur le commerce des marchandises sont révisées sur une base régulière et ce, tous les mois de l'année en cours. Divers facteurs sont à l'origine de ces révisions parmi lesquels, les suivants : la réception tardive des documents d'importation et d'exportation; les informations erronées figurant dans les documents douaniers; le remplacement des chiffres estimés par les chiffres réels, quand ceux-ci deviennent disponibles; la reclassification des marchandises sur la base de renseignements plus récents et la correction en fonction des variations saisonnières. Les données révisées sont accessibles dans les matrices appropriées de CANSIM.

**Données stockées dans CANSIM : matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720 et 3887 à 3913.**

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	July 97 Juil. 97	Aug. 97 Août 97	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 97/96 Août 97/96	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Exports to:</b>										
United States	20,583	20,685	102	0.5	146,713	160,632	13,919	9.5	7.2	États-Unis
Japan	889	813	-76	-8.5	8,083	7,965	-118	-1.5	-24.5	Japon
EU	1,344	1,393	49	3.6	11,894	10,801	-1,093	-9.2	-4.9	UE
Other OECD	329	308	-21	-6.4	3,689	2,910	-779	-21.1	-38.8	Autres OCDE
Other countries	1,976	2,017	41	2.1	15,555	15,826	271	1.7	4.8	Autres pays
<b>Total</b>	<b>25,121</b>	<b>25,216</b>	<b>95</b>	<b>0.4</b>	<b>185,934</b>	<b>198,134</b>	<b>12,200</b>	<b>6.6</b>	<b>4.0</b>	<b>Total</b>
<b>Imports from:</b>										
United States	18,072	18,257	185	1.0	119,299	138,189	18,890	15.8	18.6	États-Unis
Japan	690	731	41	5.9	4,681	5,484	803	17.2	36.4	Japon
EU	1,967	1,904	-63	-3.2	13,218	15,749	2,531	19.1	18.6	UE
Other OECD	786	832	46	5.9	5,974	6,195	221	3.7	17.0	Autres OCDE
Other countries	1,945	2,100	155	8.0	13,265	15,390	2,125	16.0	22.7	Autres pays
<b>Total</b>	<b>23,461</b>	<b>23,825</b>	<b>364</b>	<b>1.6</b>	<b>156,437</b>	<b>181,007</b>	<b>24,570</b>	<b>15.7</b>	<b>19.4</b>	<b>Total</b>
<b>Balance:</b>										
United States	2,511	2,428	-83	...	27,414	22,443	-4,971	...	...	États-Unis
Japan	199	82	-117	...	3,402	2,481	-921	...	...	Japon
EU	-623	-511	112	...	-1,324	-4,948	-3,624	...	...	UE
Other OECD	-457	-524	-67	...	-2,285	-3,285	-1,000	...	...	Autres OCDE
Other countries	31	-83	-114	...	2,290	436	-1,854	...	...	Autres pays
<b>Total</b>	<b>1,660</b>	<b>1,391</b>	<b>-269</b>	<b>...</b>	<b>29,497</b>	<b>17,127</b>	<b>-12,370</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>Total</b>
<b>Solde commercial:</b>										

Note: EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Nota: UE (Union européenne) comprend: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organization de coopération et de développement économique).

Cansim (matrices 3651 & 3685)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	1997 Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	1996 Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>23,864</b>	<b>22,092</b>	<b>24,455</b>	<b>25,282</b>	<b>25,264</b>	<b>25,155</b>	<b>275,921</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>382</b>	<b>375</b>	<b>561</b>	<b>451</b>	<b>297</b>	<b>261</b>	<b>4,645</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-474	-434	-476	-471	-453	-441	-5,280	Fret à la frontière É-U
Other freight	335	309	339	354	355	337	3,721	Autre fret
Discounts	-41	-54	-43	-51	-48	-54	-801	Rabais
Other valuation	-55	-49	-40	-42	-43	-48	-754	Autre évaluation
Timing	101	72	205	77	34	3	1,410	Périodes
Residency	148	190	228	156	118	133	1,659	Résidence
Coverage	371	345	351	431	337	335	4,694	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>24,244</b>	<b>22,467</b>	<b>25,015</b>	<b>25,732</b>	<b>25,561</b>	<b>25,416</b>	<b>280,566</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>
<b>Imports / Importations</b>								
	Imports / Importations							
	1997 Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	1996 Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>21,970</b>	<b>20,827</b>	<b>22,253</b>	<b>23,100</b>	<b>24,098</b>	<b>22,004</b>	<b>233,114</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>656</b>	<b>437</b>	<b>409</b>	<b>802</b>	<b>344</b>	<b>823</b>	<b>6,463</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	511	467	526	542	545	509	5,375	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	94	4	2	-	-	-	-166	Autre évaluation
Timing	-64	-164	-261	124	-318	188	-579	Périodes
Residency	32	40	51	42	28	27	648	Résidence
Coverage	85	91	93	94	90	98	1,187	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>22,626</b>	<b>21,264</b>	<b>22,662</b>	<b>23,903</b>	<b>24,441</b>	<b>22,827</b>	<b>239,577</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>

## Feature Articles

Feature Article	Issue
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994

## Études spéciales

Études spéciales	Numéro
<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994





**Analytical Tables**  
**Tableaux analytiques**

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions			
1990	152,055	141,000	11,055	-	-	-	150,672	145,887	4,785
1991	147,669	140,658	7,011	-2.9	-0.2	-4,044	150,964	148,372	2,592
1992	163,468	154,430	9,038	10.7	9.8	2,027	163,678	160,973	2,705
1993	190,383	177,593	12,790	16.5	15.0	3,752	184,438	179,704	4,734
1994	227,892	208,590	19,302	19.7	17.5	6,512	210,745	203,358	7,387
1995	264,938	231,206	33,732	16.3	10.8	14,430	235,830	222,909	12,921
1996	280,566	239,577	40,989	5.9	3.6	7,257	246,373	235,299	11,074
<b>1995</b>									
QI	66,930	58,522	8,408	6.5	2.7	2,510	59,215	55,501	3,714
QII	64,976	58,146	6,830	-2.9	-0.6	-1,578	57,287	55,322	1,965
QIII	65,075	56,800	8,275	0.2	-2.3	1,445	58,239	55,264	2,975
QIV	67,958	57,739	10,219	4.4	1.7	1,944	61,090	56,822	4,268
<b>1996</b>									
QI	68,293	58,281	10,012	0.5	0.9	-207	60,335	56,722	3,613
QII	69,624	58,116	11,508	1.9	-0.3	1,496	61,757	56,970	4,787
QIII	72,261	60,788	11,473	3.8	4.6	-35	63,304	59,702	3,602
QIV	70,389	62,391	7,998	-2.6	2.6	-3,475	60,976	61,905	-929
<b>1997</b>									
QI	74,014	65,821	8,193	5.1	5.5	195	65,116	65,962	-846
QII	73,784	67,900	5,884	-0.3	3.2	-2,309	65,756	67,800	-2,044
<b>1996</b>									
January	22,822	19,259	3,563	-0.4	-1.1	129	20,089	18,663	1,426
February	22,993	19,820	3,173	0.7	2.9	-390	20,283	19,127	1,156
March	22,477	19,202	3,275	-2.2	-3.1	102	19,963	18,932	1,031
April	23,025	19,359	3,666	2.4	0.8	391	20,500	19,049	1,451
May	23,436	19,206	4,230	1.8	-0.8	564	20,721	18,577	2,144
June	23,164	19,552	3,612	-1.2	1.8	-618	20,537	19,344	1,193
July	23,760	20,083	3,677	2.6	2.7	65	20,949	19,673	1,276
August	24,257	19,956	4,301	2.1	-0.6	624	21,083	19,538	1,545
September	24,244	20,749	3,495	-0.1	4.0	-806	21,272	20,491	781
October	22,841	20,421	2,420	-5.8	-1.6	-1,075	19,952	20,311	-359
November	23,763	21,227	2,536	4.0	3.9	116	20,633	21,230	-597
December	23,785	20,743	3,042	0.1	-2.3	506	20,391	20,365	26
<b>1997</b>									
January	24,863	21,947	2,916	4.5	5.8	-126	21,641	21,881	-240
February	24,617	21,845	2,772	-1.0	-0.5	-144	21,700	22,084	-384
March	24,535	22,030	2,505	-0.3	0.8	-267	21,776	21,997	-221
April	24,575	22,847	1,728	0.2	3.7	-777	21,828	22,581	-753
May	24,748	22,806	1,942	0.7	-0.2	214	22,076	22,882	-806
June	24,460	22,247	2,213	-1.2	-2.5	271	21,851	22,337	-486
July	25,121	23,461	1,660	2.7	5.5	-553	22,651	23,696	-1,045
August	25,216	23,825	1,391	0.4	1.6	-269	22,368	24,329	-1,961

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	103.3	98.9	104.4	-	-	-	1990
0.2	1.7	99.2	97.3	102.0	-4.0	-1.6	-2.4	1991
8.4	8.5	102.2	101.5	100.7	3.0	4.3	-1.3	1992
12.7	11.6	108.2	108.0	100.2	5.9	6.4	-0.5	1993
14.3	13.2	115.0	114.6	100.3	6.3	6.1	0.2	1994
11.9	9.6	123.0	119.5	102.9	7.0	4.3	2.7	1995
4.5	5.6	126.1	120.6	104.6	2.5	0.9	1.6	1996
								<b>1995</b>
2.8	1.1	122.6	120.1	102.1	3.5	3.0	0.5	TI
-3.3	-0.3	122.6	119.8	102.3	-	-0.2	0.2	TII
1.7	-0.1	123.0	118.8	103.5	0.3	-0.8	1.2	TIII
4.9	2.8	124.4	119.1	104.5	1.1	0.3	0.9	TIV
								<b>1996</b>
-1.2	-0.2	126.3	120.4	104.9	1.5	1.1	0.4	TI
2.4	0.4	125.9	120.4	104.6	-0.3	-	-0.3	TII
2.5	4.8	126.3	121.1	104.3	0.3	0.6	-0.3	TIII
-3.7	3.7	126.1	120.6	104.6	-0.2	-0.4	0.3	TIV
								<b>1997</b>
6.8	6.6	125.3	120.9	103.6	-0.6	0.2	-0.9	TI
1.0	2.8	125.7	122.2	102.9	0.3	1.1	-0.8	TII
								<b>1996</b>
-2.7	-1.4	126.0	120.0	105.0	0.6	0.1	0.6	Janvier
1.0	2.5	127.0	121.1	104.9	0.8	0.9	-0.1	Février
-1.6	-1.0	125.8	120.3	104.6	-0.9	-0.7	-0.3	Mars
2.7	0.6	126.2	120.4	104.8	0.3	0.1	0.2	Avril
1.1	-2.5	125.9	120.7	104.3	-0.2	0.2	-0.5	Mai
-0.9	4.1	125.7	120.3	104.5	-0.2	-0.3	0.2	Juin
2.0	1.7	126.0	120.6	104.5	0.2	0.2	-	Juillet
0.6	-0.7	126.6	121.3	104.4	0.5	0.6	-0.1	Août
0.9	4.9	126.3	121.6	103.9	-0.2	0.2	-0.5	Septembre
-6.2	-0.9	126.1	121.0	104.2	-0.2	-0.5	0.3	Octobre
3.4	4.5	125.0	120.1	104.1	-0.9	-0.7	-0.1	Novembre
-1.2	-4.1	127.0	120.8	105.1	1.6	0.6	1.0	Décembre
								<b>1997</b>
6.1	7.4	126.1	120.5	104.6	-0.7	-0.2	-0.5	Janvier
0.3	0.9	124.9	120.4	103.7	-1.0	-0.1	-0.9	Février
0.4	-0.4	124.9	121.9	102.5	-	1.2	-1.2	Mars
0.2	2.7	125.9	122.5	102.8	0.8	0.5	0.3	Avril
1.1	1.3	125.4	121.9	102.9	-0.4	-0.5	0.1	Mai
-1.0	-2.4	125.7	122.2	102.9	0.2	0.2	-	Juin
3.7	6.1	125.5	121.7	103.1	-0.2	-0.4	0.3	Juillet
-1.2	2.7	126.1	122.5	102.9	0.5	0.7	-0.2	Août

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July 97 Juil.97	Aug. 97 Août 97	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1996 1997		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 97/96 Août 97/96
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
<b>Total</b>	24,800	24,601	-199	-0.8	183,189	195,281	12,092	6.6	3.0
<b>Agricultural and Fishing products</b>	1,911	1,849	-62	-3.2	14,601	14,857	256	1.8	1.8
Wheat	383	393	10	2.6	3,070	2,797	-273	-8.9	40.9
Other Agricultural and Fishing Products	1,528	1,456	-72	-4.7	11,531	12,059	528	4.6	-5.3
Live animals	159	142	-17	-10.7	1,289	1,210	-79	-6.1	-18.4
Fish and fish preparations	217	232	15	6.9	2,071	2,002	-69	-3.3	-11.1
Barley	49	35	-14	-28.6	411	313	-98	-23.8	-28.6
Wheat flour	3	3	-	-	23	25	2	8.7	-25.0
Other cereals unmilled	35	46	11	31.4	271	278	7	2.6	31.4
Other cereal preparations	78	82	4	5.1	684	682	-2	-0.3	-12.8
Meat and meat preparations	195	192	-3	-1.5	1,344	1,619	275	20.5	8.5
Alcoholic beverages	98	95	-3	-3.1	718	783	65	9.1	2.2
Other food, feed, beverages and tobacco	415	447	32	7.7	3,181	3,462	281	8.8	-
Rapeseed	178	67	-111	-62.4	681	799	118	17.3	-24.7
Other crude vegetable products	102	116	14	13.7	858	888	30	3.5	0.9
<b>Energy Products</b>	2,208	2,549	341	15.4	18,052	19,784	1,732	9.6	6.4
Crude Petroleum	774	1,124	350	45.2	7,073	7,780	707	10.0	20.1
Natural Gas	658	688	30	4.6	4,634	5,435	801	17.3	10.4
Other Energy Products	776	737	-39	-5.0	6,345	6,569	224	3.5	-11.9
Coal and other bituminous substances	220	166	-54	-24.5	1,664	1,486	-178	-10.7	-20.2
Petroleum and coal products	443	461	18	4.1	3,903	4,247	344	8.8	-11.7
Electricity	114	110	-4	-3.5	777	836	59	7.6	2.8
<b>Forestry Products</b>	2,968	2,977	9	0.3	23,950	24,217	267	1.1	-4.0
Lumber and Sawmill Products	1,352	1,411	59	4.4	10,093	11,352	1,259	12.5	-5.0
Other crude wood products	28	19	-9	-32.1	220	209	-11	-5.0	-26.9
Lumber	1,042	1,108	66	6.3	7,916	8,954	1,038	13.1	-8.0
Other wood fabricated materials	282	284	2	0.7	1,957	2,189	232	11.9	10.9
Wood Pulp and Other Wood Products	557	534	-23	-4.1	4,724	4,520	-204	-4.3	-4.1
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,060	1,032	-28	-2.6	9,133	8,345	-788	-8.6	-2.4
Newsprint paper	667	640	-27	-4.0	6,176	5,312	-864	-14.0	-6.6
Other paper and paperboard	392	392	-	-	2,957	3,032	75	2.5	5.4
<b>Industrial Goods and Materials</b>	4,550	4,380	-170	-3.7	32,876	34,863	1,987	6.0	4.5
Metal Ores	434	373	-61	-14.1	3,376	3,341	-35	-1.0	-12.2
Iron ores, concentrates and scrap	157	137	-20	-12.7	876	1,084	208	23.7	24.5
Copper ores, concentrates and scrap	100	72	-28	-28.0	525	666	141	26.9	100.0
Nickel ores, concentrates and scrap	56	35	-21	-37.5	761	583	-178	-23.4	-63.2
Zinc ores, concentrates and scrap	45	57	12	26.7	365	327	-38	-10.4	3.6
Other ores, concentrates and scrap	76	72	-4	-5.3	849	681	-168	-19.8	-44.2
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,394	1,440	46	3.3	9,870	11,015	1,145	11.6	11.9
Inorganic chemicals	229	276	47	20.5	1,698	1,845	147	8.7	32.7
Organic chemicals	237	238	1	0.4	1,914	2,022	108	5.6	-7.4
Fertilizers and fertilizer materials	214	217	3	1.4	1,406	1,584	178	12.7	26.9
Synthetic rubber and plastics	560	551	-9	-1.6	3,694	4,348	654	17.7	9.5
Other chemical products	154	158	4	2.6	1,157	1,217	60	5.2	6.8

Related CANSIM matrices (3614-3616, 3619, 3623-3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
July 97 Juil. 97	Aug. 97 Août 97	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1996 1997		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 97/96 Août 97/96	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
22,217	21,674	-543	-2.4	160,966	172,007	11,041	6.9	4.9	<b>Total</b>
1,555	1,513	-42	-2.7	11,203	12,064	861	7.7	4.5	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
246	266	20	8.1	1,531	1,774	243	15.9	97.0	Blé
1,309	1,247	-62	-4.7	9,672	10,290	618	6.4	-5.0	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
140	125	-15	-10.7	1,212	1,100	-112	-9.2	-22.4	Animaux vivants
198	209	11	5.6	1,654	1,703	49	3.0	-12.9	Poisson et préparations de poisson
23	17	-6	-26.1	163	142	-21	-12.9	-5.6	Orge
2	2	-	-	20	21	1	5.0	-33.3	Farine de blé
24	33	9	37.5	194	199	5	2.6	32.0	Autres céréales, non moulues
49	52	3	6.1	418	432	14	3.3	-10.3	Autres préparations céréalières
183	185	2	1.1	1,289	1,539	250	19.4	8.2	Viandes et préparations de viandes
79	75	-4	-5.1	550	616	66	12.0	7.1	Boissons alcooliques
404	414	10	2.5	2,930	3,258	328	11.2	1.2	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
135	47	-88	-65.2	561	605	44	7.8	-31.9	Graine de colza
73	87	14	19.2	681	674	-7	-1.0	-2.2	Autres produits végétaux bruts
2,211	2,410	199	9.0	17,423	18,227	804	4.6	5.6	<b>Produits énergétiques</b>
611	881	270	44.2	5,217	5,805	588	11.3	37.9	Pétrole brut
856	832	-24	-2.8	6,204	6,562	358	5.8	-0.8	Gaz naturel
744	697	-47	-6.3	6,002	5,860	-142	-2.4	-13.2	Autres produits énergétiques
237	186	-51	-21.5	1,815	1,611	-204	-11.2	-22.8	Charbon et substances bitumineuses brutes
390	402	12	3.1	3,343	3,415	72	2.2	-8.4	Dérivés du pétrole et du charbon
116	109	-7	-6.0	844	834	-10	-1.2	-11.4	Electricité
2,124	2,071	-53	-2.5	16,443	17,404	961	5.8	-4.0	<b>Produits forestiers</b>
732	770	38	5.2	6,230	6,156	-74	-1.2	-8.1	Bois d'oeuvre et produits connexes
17	12	-5	-29.4	145	135	-10	-6.9	-33.3	Autres matières en bois brutes
517	571	54	10.4	4,699	4,533	-166	-3.5	-10.5	Bois d'oeuvre
198	188	-10	-5.1	1,386	1,488	102	7.4	3.9	Autres demi-produits en bois
516	473	-43	-8.3	3,822	4,279	457	12.0	-7.3	Pâte de bois et autres produits du bois
876	827	-49	-5.6	6,391	6,969	578	9.0	2.1	Papier journal, autres papiers et cartons
573	535	-38	-6.6	4,383	4,617	234	5.3	0.4	Papier journal
303	292	-11	-3.6	2,009	2,352	343	17.1	5.4	Autre papier et carton
3,904	3,784	-120	-3.1	28,273	30,350	2,077	7.3	2.4	<b>Biens industriels</b>
354	295	-59	-16.7	3,124	2,935	-189	-6.0	-29.3	Minerais métalliques
134	114	-20	-14.9	742	903	161	21.7	21.3	Minerais, concentrés et déchets de fer
53	42	-11	-20.8	294	389	95	32.3	75.0	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
70	44	-26	-37.1	880	764	-116	-13.2	-61.4	Minerais, concentrés et déchets de nickel
32	41	9	28.1	276	236	-40	-14.5	-6.8	Minerais, concentrés et déchets de zinc
65	54	-11	-16.9	932	642	-290	-31.1	-61.7	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,191	1,252	61	5.1	8,582	9,471	889	10.4	11.2	Produits chimiques, plastiques et engrais
239	300	61	25.5	1,720	1,900	180	10.5	35.1	Produits chimiques inorganiques
197	193	-4	-2.0	1,590	1,694	104	6.5	-13.8	Produits chimiques organiques
164	164	-	-	1,078	1,211	133	12.3	26.2	Engrais et matières fertilisantes
475	478	3	0.6	3,346	3,766	420	12.6	8.1	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
116	117	1	0.9	848	900	52	6.1	9.3	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM matrices (3614-3616, 3619, 3623-3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July 97 Jul.97	Aug. 97 Août 97	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1996 1997		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 97/96 Août 97/96
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
<b>Metals and Alloys</b>	1,692	1,522	-170	-10.0	12,409	12,553	144	1.2	-0.9
Primary iron and steel	36	40	4	11.1	329	267	-62	-18.8	5.3
Steel bars, rods, plates, sheets	196	189	-7	-3.6	1,623	1,555	-68	-4.2	-6.0
Other iron and steel and alloys	150	146	-4	-2.7	1,032	1,095	63	6.1	6.6
Aluminum including alloys	506	506	-	-	3,555	3,853	298	8.4	20.8
Copper and alloys	184	164	-20	-10.9	1,426	1,304	-122	-8.6	12.3
Nickel and alloys	94	109	15	16.0	806	803	-3	-0.4	-9.9
Precious metals and alloys	362	227	-135	-37.3	2,511	2,467	-44	-1.8	-29.7
Zinc and alloys	95	93	-2	-2.1	609	655	46	7.6	20.8
Other non-ferrous metals and alloys	68	47	-21	-30.9	518	553	35	6.8	-36.5
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	1,031	1,045	14	1.4	7,221	7,954	733	10.2	10.5
Asbestos unmanufactured	25	23	-2	-8.0	215	186	-29	-13.5	-4.2
Other crude animal products	50	48	-2	-4.0	357	371	14	3.9	2.1
Other crude non-metallic minerals	72	64	-8	-11.1	559	558	-1	-0.2	-5.9
Other crude materials, inedible	73	71	-2	-2.7	368	484	116	31.5	51.1
Metal fabricated basic products	308	321	13	4.2	2,120	2,386	266	12.5	9.6
Textile fabricated materials	163	175	12	7.4	1,200	1,370	170	14.2	10.8
Non-metallic mineral basic products	154	149	-5	-3.2	1,080	1,213	133	12.3	2.8
Other fabricated materials	187	195	8	4.3	1,324	1,386	62	4.7	18.9
<b>Machinery and Equipment</b>	5,247	5,121	-126	-2.4	38,029	40,538	2,509	6.6	6.5
<b>Industrial and Agricultural Machinery</b>	1,101	1,075	-26	-2.4	7,977	8,690	713	8.9	8.4
Industrial machinery	973	939	-34	-3.5	7,070	7,698	628	8.9	6.5
Agricultural machinery includ. tractors	128	136	8	6.3	907	993	86	9.5	24.8
<b>Aircraft and Other Transportation Equip.</b>	937	894	-43	-4.6	7,673	7,264	-409	-5.3	-16.4
Aircraft, engines, parts	576	545	-31	-5.4	4,694	4,488	-206	-4.4	-19.7
Other transportation equipment	362	349	-13	-3.6	2,979	2,776	-203	-6.8	-10.7
<b>Other Machinery and Equipment</b>	3,209	3,151	-58	-1.8	22,378	24,584	2,206	9.9	14.6
Television, telecommunication equipment	979	1,020	41	4.2	6,655	7,844	1,189	17.9	12.1
Office machines and equipment	684	628	-56	-8.2	5,318	4,774	-544	-10.2	27.4
Other equipment and tools	1,064	1,013	-51	-4.8	7,002	8,078	1,076	15.4	11.9
Other end products, inedible	481	490	9	1.9	3,404	3,889	485	14.2	11.4
<b>Automotive Products</b>	6,145	5,741	-404	-6.6	42,825	46,779	3,954	9.2	-3.0
Passenger Autos and Chassis	3,243	2,951	-292	-9.0	23,888	25,683	1,795	7.5	-13.8
Trucks and Other Motor Vehicles	1,330	1,262	-68	-5.1	8,315	9,517	1,202	14.5	17.4
Motor Vehicle Parts	1,571	1,528	-43	-2.7	10,622	11,579	957	9.0	7.6
<b>Other Consumer Goods</b>	728	936	208	28.6	5,431	6,097	666	12.3	32.6
<b>Special Transactions Trade</b>	1,043	1,047	4	0.4	7,425	8,147	722	9.7	11.3

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
July 97 Juil.97	Aug. 97 Août 97	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1996 1997		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 97/96 Août 97/96	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,388	1,214	-174	-12.5	9,814	10,275	461	4.7	-3.0	Métaux et alliages
19	28	9	47.4	185	173	-12	-6.5	21.7	Fer et acier primaires
188	186	-2	-1.1	1,547	1,497	-50	-3.2	-4.1	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
124	119	-5	-4.0	861	897	36	4.2	2.6	Autres fer, acier et alliages
402	401	-1	-0.2	2,938	3,140	202	6.9	9.9	Aluminium, y compris alliages
98	91	-7	-7.1	763	742	-21	-2.8	2.2	Cuivre et alliages
54	62	8	14.8	414	452	38	9.2	-3.1	Nickel et alliages
417	258	-159	-38.1	2,438	2,691	253	10.4	-17.6	Métaux précieux et alliages
50	46	-4	-8.0	432	391	-41	-9.5	-14.8	Zinc et alliages
35	25	-10	-28.6	236	292	56	23.7	-30.6	Autres métaux non ferreux et alliages
971	1,022	51	5.3	6,753	7,669	916	13.6	13.6	Autres biens industriels
16	15	-1	-6.3	149	118	-31	-20.8	-	Amiante, non ouvré
40	40	-	-	290	276	-14	-4.8	2.6	Autres produits bruts d'origine animale
113	92	-21	-18.6	901	1,009	108	12.0	-17.1	Autres minéraux non métalliques bruts
120	168	48	40.0	523	934	411	78.6	121.1	Autres matières brutes, non comestibles
324	336	12	3.7	2,237	2,493	256	11.4	8.0	Ouvrages de base en métal
101	114	13	12.9	790	881	91	11.5	8.6	Demi-produits en matières textiles
118	113	-5	-4.2	892	935	43	4.8	-8.1	Produits minéraux non métalliques de base
139	144	5	3.6	969	1,023	54	5.6	19.0	Autres matières travaillées, non comestibles
6,195	5,926	-269	-4.3	42,681	45,860	3,179	7.4	17.1	<b>Machines et équipement</b>
780	754	-26	-3.3	5,784	6,157	373	6.4	4.9	Machines industrielles et agricoles
683	651	-32	-4.7	5,067	5,401	334	6.6	2.7	Machinerie industrielle
97	103	6	6.2	717	756	39	5.4	21.2	Machinerie agricole, y compris tracteurs
716	680	-36	-5.0	5,980	5,565	-415	-6.9	-18.3	Avions et autres équipements de transport
412	387	-25	-6.1	3,474	3,216	-258	-7.4	-23.1	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
305	293	-12	-3.9	2,506	2,350	-156	-6.2	-11.2	Autre matériel de transport
4,699	4,493	-206	-4.4	30,916	34,138	3,222	10.4	28.1	Autres machines et équipements
924	960	36	3.9	6,254	7,406	1,152	18.4	12.1	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
2,535	2,327	-208	-8.2	16,443	17,174	731	4.4	46.2	Machines et matériel de bureau
804	761	-43	-5.3	5,378	6,131	753	14.0	10.3	Autre matériel et outils
436	445	9	2.1	2,841	3,427	586	20.6	20.6	Autres produits finis, non comestibles
4,723	4,362	-361	-7.6	34,190	36,239	2,049	6.0	-6.4	<b>Produits de l'automobile</b>
2,369	2,106	-263	-11.1	18,615	19,087	472	2.5	-19.6	Voitures particulières et châssis
969	916	-53	-5.5	6,284	6,993	709	11.3	14.2	Camions et autres véhicules moteurs
1,385	1,339	-46	-3.3	9,291	10,159	868	9.3	8.1	Pièces de véhicules automobiles
570	686	116	20.4	4,226	4,685	459	10.9	26.3	<b>Autres biens de consommation</b>
935	922	-13	-1.4	6,527	7,178	651	10.0	13.1	<b>Transactions spéciales commerciales</b>

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - août</b>										
<b>United States</b>	1996	980.6	2,044.8	2,188.5	3,044.2	3,281.4	5,458.0	516.2	210.0	17,723.7
<b>États-Unis</b>	1997	1,049.0	2,212.8	2,235.7	3,241.8	3,616.7	5,416.5	769.4	249.9	18,791.5
<b>Mexico</b>	1996	43.7	-	1.9	13.9	15.3	20.1	0.9	-	95.7
<b>Mexique</b>	1997	3.9	3.0	9.0	22.5	13.7	22.3	2.1	0.7	77.2
<b>Japan</b>	1996	295.1	124.7	355.5	119.6	46.9	4.9	12.8	0.1	959.6
<b>Japon</b>	1997	163.1	54.0	286.2	111.0	42.9	7.4	18.4	5.3	688.3
<b>EU / UE</b>										
Germany	1996	9.5	-	63.5	87.4	83.5	7.7	9.3	0.7	261.5
Allemagne	1997	9.1	1.0	74.4	69.4	44.9	5.0	8.8	4.2	216.7
France	1996	10.4	3.7	29.6	8.1	38.7	0.7	9.6	0.8	101.4
France	1997	7.4	3.8	20.2	44.0	30.7	0.7	10.5	4.1	121.3
United Kingdom	1996	27.5	3.6	56.1	111.2	62.9	2.2	16.3	1.3	281.0
Royaume-Uni	1997	20.5	0.2	53.5	82.0	65.5	1.6	13.9	9.4	246.6
Italy	1996	13.4	--	53.9	27.3	44.8	0.4	1.9	--	141.7
Italie	1997	11.1	6.8	34.6	43.1	25.7	0.1	5.3	1.7	128.4
Other EU	1996	51.8	18.2	79.0	168.4	60.8	14.0	18.3	0.6	410.9
Autres UE	1997	68.0	17.8	53.9	222.4	62.1	9.5	12.7	8.0	454.6
Total	1996	112.5	25.5	282.0	402.3	290.5	25.0	55.4	3.4	1,196.8
	1997	116.2	29.6	236.7	460.9	229.0	16.9	51.2	27.4	1,167.8
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1996	12.3	33.8	45.6	76.8	58.1	3.3	2.4	--	232.2
Corée du Sud	1997	10.8	47.1	46.5	141.4	35.8	17.6	0.8	1.2	301.1
Hong Kong	1996	12.4	0.3	14.6	22.8	21.4	2.3	5.8	--	79.6
Hong Kong	1997	17.8	--	14.8	20.8	28.4	1.1	5.3	4.8	93.0
Taiwan	1996	6.9	5.4	20.3	50.8	21.0	0.1	1.6	0.1	106.1
Taiwan	1997	5.0	5.0	24.9	35.4	21.6	0.1	1.8	1.5	95.2
Singapore	1996	2.3	--	8.5	8.5	17.5	0.2	1.2	--	38.1
Singapour	1997	2.4	-	1.9	6.1	15.1	0.5	1.5	1.9	29.3
Total	1996	33.9	39.5	89.0	158.8	118.0	5.7	11.0	0.1	456.1
	1997	36.0	52.1	88.2	203.7	100.8	19.2	9.5	9.4	518.9
<b>Other countries</b>	1996	351.3	21.1	180.2	382.2	315.7	28.5	62.0	4.6	1,345.5
<b>Autres pays</b>	1997	445.1	31.7	143.5	268.6	257.8	33.4	36.7	26.1	1,242.9
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>1,817.1</b>	<b>2,255.6</b>	<b>3,097.2</b>	<b>4,121.0</b>	<b>4,067.9</b>	<b>5,542.3</b>	<b>658.3</b>	<b>218.3</b>	<b>21,777.7</b>
	<b>1997</b>	<b>1,813.2</b>	<b>2,383.2</b>	<b>2,999.2</b>	<b>4,308.5</b>	<b>4,260.7</b>	<b>5,515.8</b>	<b>887.3</b>	<b>318.8</b>	<b>22,486.7</b>

**Note:**

EU European Union  
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
 PNI Pays nouvellement industrialisé



Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
<b>United States</b>	1996	7,273.3	15,926.9	16,846.8	23,782.4	27,730.6	40,471.4	3,872.7	1,865.1	137,769.1
<b>États-Unis</b>	1997	8,063.2	17,816.7	17,207.8	25,625.9	30,061.7	43,845.6	4,481.2	2,050.8	149,152.9
<b>Mexico</b>	1996	318.7	14.6	18.9	143.9	166.3	181.1	6.7	0.1	850.2
<b>Mexique</b>	1997	192.4	21.4	30.6	140.7	133.6	159.6	8.9	5.0	692.2
<b>Japan</b>	1996	1,928.1	962.7	2,636.9	1,086.7	351.9	70.8	93.5	1.0	7,131.6
<b>Japon</b>	1997	1,840.3	643.5	2,731.8	1,205.5	465.9	68.0	103.6	36.9	7,095.4
<b>EU / UE</b>										
Germany	1996	113.4	0.5	571.4	456.8	783.6	73.6	93.8	2.2	2,095.2
Allemagne	1997	68.4	28.6	553.6	458.9	413.7	52.9	92.1	41.5	1,709.7
France	1996	89.7	29.1	266.1	213.5	467.4	8.3	78.2	2.9	1,155.3
France	1997	70.2	28.1	209.6	199.2	291.4	8.1	87.2	30.7	924.4
United Kingdom	1996	221.4	70.4	588.2	884.3	743.9	17.0	93.0	11.1	2,629.2
Royaume-Uni	1997	184.0	63.0	465.1	743.2	707.9	20.3	114.3	65.5	2,363.3
Italy	1996	114.1	49.9	360.3	186.4	120.2	4.8	15.9	0.2	851.7
Italie	1997	110.5	47.5	396.4	192.6	131.2	4.5	23.6	11.7	917.8
Other EU	1996	466.2	135.8	609.6	1,156.5	738.9	65.6	153.6	3.7	3,329.8
Autres UE	1997	444.5	114.2	546.6	1,153.8	717.7	61.3	137.0	56.1	3,231.2
Total	1996	1,004.8	285.7	2,395.7	2,897.6	2,854.0	169.3	434.4	20.1	10,061.4
	1997	877.7	281.4	2,171.3	2,747.7	2,261.8	147.2	454.2	205.4	9,146.7
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1996	179.9	263.0	333.4	809.8	250.7	11.4	17.2	0.2	1,865.5
Corée du Sud	1997	190.6	295.3	300.0	873.1	269.5	115.2	18.1	8.0	2,069.8
Hong Kong	1996	123.7	1.5	127.6	224.3	182.6	8.2	51.4	0.6	719.8
Hong Kong	1997	144.3	5.4	153.0	423.5	228.5	18.0	50.2	34.1	1,057.1
Taiwan	1996	57.4	45.2	211.3	375.7	187.6	3.4	19.5	0.8	900.8
Taiwan	1997	63.8	43.6	217.2	521.6	181.4	28.0	23.0	9.8	1,088.4
Singapore	1996	19.7	14.2	74.0	70.1	171.5	5.7	10.3	1.2	366.7
Singapour	1997	17.8	0.1	25.3	80.6	184.9	4.2	10.8	13.5	337.1
Total	1996	380.7	323.9	746.3	1,479.9	792.5	28.6	98.3	2.7	3,853.0
	1997	416.5	344.5	695.5	1,898.8	864.3	165.5	102.1	65.5	4,552.6
<b>Other countries</b>	1996	3,375.0	203.9	1,408.5	3,090.0	2,564.3	332.2	341.1	31.8	11,346.6
<b>Autres pays</b>	1997	3,010.0	215.9	1,453.9	2,754.3	2,492.6	295.5	305.2	205.6	10,733.2
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>14,280.5</b>	<b>17,717.6</b>	<b>24,053.1</b>	<b>32,480.4</b>	<b>34,459.5</b>	<b>41,253.4</b>	<b>4,846.8</b>	<b>1,920.6</b>	<b>171,011.9</b>
	<b>1997</b>	<b>14,399.9</b>	<b>19,323.3</b>	<b>24,291.0</b>	<b>34,372.9</b>	<b>36,280.0</b>	<b>44,681.5</b>	<b>5,455.1</b>	<b>2,569.2</b>	<b>181,373.1</b>

**Note:**

EU European Union  
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Greenland	0.3	0.2	5.6	4.2	-25.0	Greenland
High Seas	-	-	--	-	--	Haute mer
St Pierre-Miq.	2.2	10.3	19.2	27.8	44.8	St-Pierre-Miq.
United States	17,723.7	18,791.6	137,769.1	149,153.0	8.3	États-Unis
<b>Total</b>	<b>17,726.2</b>	<b>18,802.1</b>	<b>137,793.9</b>	<b>149,184.9</b>	<b>8.3</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Austria	23.3	8.0	288.1	146.0	-49.3	Autriche
Belgium	97.5	106.0	995.5	875.3	-12.1	Belgique
Denmark	6.5	10.5	66.8	105.2	57.5	Danemark
Finland	48.7	71.4	132.3	157.6	19.1	Finlande
France	101.4	121.3	1,155.3	924.5	-20.0	France
Germany	261.6	216.7	2,095.2	1,709.7	-18.4	Allemagne
Gibraltar	-	--	0.1	0.2	100.0	Gibraltar
Greece	9.8	8.7	75.0	69.1	-7.9	Grèce
Iceland	1.0	0.4	10.9	9.1	-16.5	Islande
Ireland	14.8	20.7	134.2	192.1	43.1	Irlande
Italy	141.7	128.5	851.8	917.8	7.7	Italie
Luxembourg	5.1	6.8	14.4	66.9	364.6	Luxembourg
Malta	0.8	0.2	3.5	4.3	22.9	Malte
Netherlands	131.8	131.9	1,089.7	1,049.0	-3.7	Pays-Bas
Norway	65.4	19.4	564.7	470.1	-16.8	Norvège
Portugal	10.5	5.3	74.7	60.8	-18.6	Portugal
Spain	45.8	63.9	303.5	345.7	13.9	Espagne
Sweden	17.2	21.2	155.7	163.6	5.1	Suède
Switzerland	112.5	30.6	613.2	286.5	-53.3	Suisse
United Kingdom	281.0	246.6	2,629.2	2,363.4	-10.1	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>1,376.4</b>	<b>1,218.3</b>	<b>11,253.8</b>	<b>9,917.0</b>	<b>-11.9</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	0.1	0.1	1.6	0.5	-68.8	Albanie
Armenia	0.1	0.1	0.2	1.0	400.0	Arménie
Azerbaijan	-	0.7	0.1	0.9	800.0	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	-	3.0	0.8	-73.3	Bélarus
Bosnia' herzegovina	--	0.1	2.5	0.5	-80.0	Bosnie' herzégovine
Bulgaria	0.5	0.6	7.3	3.9	-46.6	Bulgarie
Croatia	5.9	0.9	14.0	7.5	-46.4	Croatie
Czech Republic	4.7	4.7	42.5	43.8	3.1	Tchèque, Rép
Estonia	0.4	0.5	12.6	3.1	-75.4	Estonie
Former Yugoslavia	0.4	0.4	4.1	5.5	34.1	Yougoslavie antér.
Georgia	0.1	--	0.6	6.3	950.0	Géorgie
Hungary	3.0	7.2	28.2	50.4	78.7	Hongrie
Kazakhstan	0.5	1.7	7.9	4.5	-43.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan	1.9	0.7	23.5	4.8	-79.6	Kirghizistan
Latvia	0.9	0.4	3.6	6.0	66.7	Lettonie
Lithuania	0.2	0.4	7.6	3.0	-60.5	Lithuanie
Macedonia	--	--	1.8	0.7	-61.1	Macedoine
Moldova	-	0.2	0.6	0.3	-50.0	Moldavie
Poland	11.8	8.2	87.1	90.9	4.4	Pologne
Romania	21.3	6.6	46.7	35.6	-23.8	Roumanie
Russia	21.5	30.7	204.7	203.1	-0.8	Russie
Slovakia	0.7	6.1	10.5	30.2	187.6	Slovaquie
Slovenia	0.8	0.9	15.9	14.1	-11.3	Slovénie
Tajikistan	-	--	--	0.1	--	Tadjikistan
Turkmenistan	-	0.1	0.4	0.2	-50.0	Turkménistan
Ukraine	2.0	2.0	25.1	15.5	-38.2	Ukraine
Uzbekistan	0.3	--	2.6	7.5	188.5	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>77.0</b>	<b>73.4</b>	<b>554.8</b>	<b>540.7</b>	<b>-2.5</b>	<b>Total</b>

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	0.7	1.4	12.3	8.1	-34.1	Bahréïn
Cyprus	2.6	0.9	11.0	11.9	8.2	Chypre
Egypt	15.2	14.6	75.0	105.5	40.7	Égypte
Ethiopia	0.2	2.0	17.1	4.2	-75.4	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	11.1	3.6	211.6	324.5	53.4	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	0.8	0.6	-25.0	Irak
Israel	15.2	17.6	136.0	145.5	7.0	Israël
Jordan	1.4	0.3	25.7	6.0	-76.7	Jordanie
Kuwait	12.0	3.7	52.1	34.1	-34.5	Koweït
Lebanon	7.5	3.9	36.6	38.1	4.1	Liban
Libyan Arab. Jam.	18.6	10.6	109.1	151.3	38.7	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.7	6.8	5.4	13.5	150.0	Oman (Muscat)
Qatar	0.5	0.8	7.5	7.2	-4.0	Qatar
Saudi Arabia	26.2	24.7	364.7	264.4	-27.5	Arabie Saoudite
Somalia	-	-	0.2	0.1	-50.0	Somalie
Sudan	1.2	0.4	6.6	6.4	-3.0	Soudan
Syrian Arab. Rep.	5.1	1.0	15.5	15.8	1.9	Syrienne, Rép. ar
Turkey	56.7	28.0	196.3	185.8	-5.3	Turquie
United Arab Emir.	10.0	14.8	104.3	156.4	50.0	Émir. arabes unis
Yemen	0.4	1.2	4.2	4.5	7.1	Yémen
<b>Total</b>	<b>185.3</b>	<b>136.6</b>	<b>1,391.9</b>	<b>1,484.0</b>	<b>6.6</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	26.1	99.7	313.5	374.4	19.4	Algérie
Angola	0.7	0.5	5.0	5.7	14.0	Angola
Antarctica	-	-	0.2	-	-100.0	Antarctique
Benin	0.2	0.1	2.6	1.7	-34.6	Bénin
Botswana	0.1	0.8	2.1	16.7	695.2	Botswana
Bouvet Island	-	-	--	0.2	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	-	0.1	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.1	0.1	1.0	1.1	10.0	Burkina Faso
Burundi	-	--	2.5	--	--	Burundi
Cameroon	0.3	0.2	10.1	2.3	-77.2	Cameroun
Cape Verde	--	0.2	0.1	0.6	500.0	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.1	--	--	Rép Centrafr.
Chad	--	-	0.1	0.3	200.0	Tchad
Comoros	-	-	--	0.1	--	Comores
Congo	--	0.1	0.3	1.3	333.3	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.6	0.6	7.6	3.8	-50.0	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	0.3	1.7	9.0	6.2	-31.1	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	--	0.9	0.5	-44.4	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	--	-	--	Guinée équat.
French S. Terr.	-	-	-	--	...	Terr. aust. franç.
Gabon	1.8	0.5	3.3	6.1	84.8	Gabon
Gambia	0.1	-	0.4	0.2	-50.0	Gambie
Ghana	2.0	2.4	61.9	33.2	-46.4	Ghana
Guinea	0.2	0.1	6.4	4.2	-34.4	Guinée
Guinea-Bissau	--	-	--	0.2	--	Guinée-Bissau
Kenya	1.0	0.3	17.4	13.7	-21.3	Kenya
Lesotho	-	-	0.2	0.2	-	Lesotho
Liberia	--	0.1	2.4	0.9	-62.5	Libéria
Madagascar	--	--	0.5	0.2	-60.0	Madagascar
Malawi	2.2	0.2	4.1	7.0	70.7	Malawi
Mali	0.5	0.4	3.7	9.2	148.6	Mali
Mauritania	--	-	0.1	0.2	100.0	Mauritanie
Mauritius	0.2	0.7	2.8	2.7	-3.6	Maurice
Morocco	26.6	19.3	127.4	121.7	-4.5	Maroc
Mozambique	0.1	1.3	13.9	9.8	-29.5	Mozambique
Namibia	--	-	1.0	0.4	-60.0	Namibie
Niger	1.2	0.1	4.7	7.8	66.0	Niger
Nigeria	1.2	1.0	26.0	51.7	98.8	Nigéria
Reunion	-	-	0.4	0.5	25.0	Réunion

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Rwanda	0.3	0.1	1.7	4.1	141.2	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	6.6	0.4	16.9	17.0	0.6	Sénégal
Seychelles	0.1	--	0.2	0.3	50.0	Seychelles
Sierra Leone	--	-	0.4	1.5	275.0	Sierra Leone
South Africa	8.9	29.0	147.2	167.0	13.5	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.1	--	--	Sainte-Hélène
Swaziland	-	--	-	0.1	...	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	1.0	0.6	10.4	10.8	3.8	Tanzanie, Rép. un
Togo	--	-	0.8	2.8	250.0	Togo
Tunisia	0.2	0.6	26.0	52.1	100.4	Tunisie
Uganda	0.8	0.4	7.1	6.2	-12.7	Ouganda
Zambia	0.5	0.2	3.4	4.3	26.5	Zambie
Zimbabwe	0.7	1.5	7.0	7.3	4.3	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>84.8</b>	<b>163.0</b>	<b>852.9</b>	<b>958.2</b>	<b>12.3</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	--	-	0.3	--	--	Afghanistan
Bangladesh	4.1	11.2	41.9	72.9	74.0	Bangladesh
Bhutan	-	-	0.4	-	-100.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	1.7	--	8.0	1.8	-77.5	Brunei Darussalam
Cambodia	0.2	-	1.4	1.8	28.6	Cambodge
China, P. Rep.	140.9	157.4	1,871.7	1,474.4	-21.2	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	79.7	93.1	719.9	1,057.1	46.8	Hong Kong
India	54.8	42.7	247.4	331.7	34.1	Inde
Indonesia	94.9	76.9	633.9	557.4	-12.1	Indonésie
Japan	959.7	688.3	7,131.6	7,095.5	-0.5	Japon
Korea, North	-	0.8	0.4	3.4	750.0	Corée du Nord
Korea, South	232.2	301.2	1,865.5	2,069.8	11.0	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	-	--	0.1	--	Laos, rép. dm p.
Macau	0.2	0.1	1.0	2.6	160.0	Macao
Malaysia	23.9	37.2	348.1	364.4	4.7	Malaisie
Maldives	1.9	-	2.0	0.1	-95.0	Maldives
Myanmar	0.2	0.6	0.4	1.5	275.0	Myanmar
Nepal	0.3	0.7	1.6	1.9	18.8	Népal
Pakistan	5.4	6.0	58.3	47.6	-18.4	Pakistan
Philippines	17.5	24.3	170.1	275.1	61.7	Philippines
Singapore	38.1	29.4	366.7	337.2	-8.0	Singapour
Sri Lanka	2.5	0.8	16.3	19.1	17.2	Sri Lanka
Taiwan	106.1	95.3	900.8	1,088.4	20.8	Taiwan
Thailand	55.5	26.6	354.1	322.0	-9.1	Thaïlande
Vietnam	5.3	6.6	30.8	33.6	9.1	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>1,825.2</b>	<b>1,599.1</b>	<b>14,772.9</b>	<b>15,159.4</b>	<b>2.6</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	-	-	--	-	--	Samoa américaines
Australia	69.7	63.5	632.0	592.6	-6.2	Australie
Cocos Islands	-	-	--	-	--	Îles des Cocos
Cook Islands	-	-	--	--	--	Îles Cook
Fiji	0.2	0.2	4.5	5.6	24.4	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	0.1	0.7	0.6	-14.3	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.5	1.0	2.6	160.0	Guam
Nauru	--	0.7	--	0.7	--	Nauru
New Caledonia	0.4	--	1.5	1.1	-26.7	Nouv.-Calédonie
New Zealand	16.2	17.3	140.8	149.0	5.8	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	0.1	-	-100.0	Nioué
Norfolk Island	-	-	--	-	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.1	0.1	3.9	21.4	448.7	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	-	0.2	...	Île Pitcairn
Solomon Islands	--	-	--	0.1	--	Îles Salomon
Tokelau	-	--	--	1.5	--	Tokélaou

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Tonga	-	-	--	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.1	-	0.2	0.1	-50.0	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	--	0.1	--	Vanuatu
Western Samoa	-	--	--	--	--	Samoa occidentale
<b>Total</b>	<b>86.8</b>	<b>82.5</b>	<b>784.9</b>	<b>775.7</b>	<b>-1.2</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	13.2	39.2	125.2	209.9	67.7	Argentine
Bolivia	0.8	1.8	18.1	13.8	-23.8	Bolivie
Brazil	113.1	96.9	922.9	822.9	-10.8	Brésil
Chile	20.3	51.0	270.1	220.1	-18.5	Chili
Colombia	44.8	16.3	326.1	218.5	-33.0	Colombie
Ecuador	7.9	7.9	51.3	56.6	10.3	Équateur
Falkland Islands	-	--	--	0.3	--	Îles Falkland
French Guiana	--	-	0.1	0.1	-	Guyane française
Guyana	1.3	0.5	8.2	6.0	-26.8	Guyane
Paraguay	0.3	0.4	4.1	5.1	24.4	Paraguay
Peru	9.3	19.8	114.6	152.8	33.3	Pérou
Surinam	0.2	0.1	4.0	3.3	-17.5	Surinam
Uruguay	0.9	0.8	16.5	11.0	-33.3	Uruguay
Venezuela	42.0	32.8	297.3	304.3	2.4	Venezuela
<b>Total</b>	<b>254.1</b>	<b>267.6</b>	<b>2,158.5</b>	<b>2,024.7</b>	<b>-6.2</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	--	0.1	0.3	0.3	-	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.6	0.2	6.0	6.9	15.0	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.4	1.2	11.8	11.1	-5.9	Bahamas
Barbados	2.2	2.1	23.0	22.0	-4.3	Barbade
Belize	0.4	0.2	2.0	7.2	260.0	Belize
Bermuda	1.7	2.9	19.1	24.2	26.7	Bermudes
Br. Virgin Is.	--	0.2	0.7	2.6	271.4	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.8	0.3	4.8	9.7	102.1	Îles Cayman
Costa Rica	4.9	3.5	30.2	37.9	25.5	Costa Rica
Cuba	14.8	17.5	167.3	204.5	22.2	Cuba
Dominica	0.4	0.1	1.5	0.8	-46.7	Dominique
Dominican Rep.	6.1	8.5	56.4	48.3	-14.4	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.0	2.4	7.8	12.0	53.8	El Salvador
Grenada	0.3	0.2	3.2	1.9	-40.6	Grenade
Guadeloupe	0.3	0.1	2.6	3.0	15.4	Guadeloupe
Guatemala	5.3	7.1	49.7	51.2	3.0	Guatemala
Haiti	3.6	1.0	13.9	13.5	-2.9	Haïti
Honduras	1.8	1.7	11.7	10.6	-9.4	Honduras
Jamaica	7.0	5.9	56.2	50.4	-10.3	Jamaïque
Martinique	0.4	0.1	5.7	2.1	-63.2	Martinique
Mexico	95.8	77.2	850.2	692.2	-18.6	Mexique
Montserrat	--	-	0.1	0.1	-	Montserrat
Neth. Antilles	1.7	0.8	15.2	27.9	83.6	Antilles néerl.
Nicaragua	1.7	2.1	12.8	8.0	-37.5	Nicaragua
Panama	2.7	2.2	33.4	23.3	-30.2	Panama
Saint Lucia	0.4	0.5	3.5	3.9	11.4	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.4	1.8	1.0	-44.4	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.2	0.2	1.9	2.2	15.8	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	6.0	5.2	55.2	49.4	-10.5	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	0.2	0.2	0.5	150.0	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>161.8</b>	<b>144.1</b>	<b>1,448.2</b>	<b>1,328.6</b>	<b>-8.3</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>21,777.7</b>	<b>22,486.7</b>	<b>171,011.9</b>	<b>181,373.1</b>	<b>6.1</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - août</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland	1996	74.5	48.7	63.3	49.1	1.3	--	--	2.2	239.1
Terre-Neuve	1997	53.2	60.7	43.5	69.8	1.5	--	0.1	2.6	231.5
Prince Edward Is.	1996	26.8	-	0.5	0.4	1.8	--	0.6	6.0	36.0
Î. Prince-Édouard	1997	24.9	--	0.9	1.0	2.5	--	1.1	6.2	36.6
Nova Scotia	1996	87.2	14.8	56.0	26.2	72.7	1.6	2.1	2.4	263.1
Nouvelle-Écosse	1997	72.3	21.8	44.0	33.5	90.5	1.0	5.4	5.9	274.4
New Brunswick	1996	99.1	135.2	162.3	39.8	15.6	0.3	2.7	3.8	458.8
Nouveau-Brunswick	1997	82.7	137.1	179.1	53.0	14.7	0.5	3.0	5.3	475.4
Quebec	1996	184.5	85.2	831.5	1,000.0	1,226.6	298.7	226.6	41.1	3,894.2
Québec	1997	206.8	74.4	783.2	1,206.2	1,135.8	289.1	237.6	65.8	3,998.9
Ontario	1996	374.2	93.0	466.1	2,002.2	2,259.8	5,168.9	339.0	116.4	10,819.5
Ontario	1997	373.8	92.3	503.8	1,889.3	2,483.1	5,147.7	557.0	174.9	11,221.9
Manitoba	1996	158.8	76.5	29.3	84.5	87.3	27.4	17.3	7.3	488.4
Manitoba	1997	162.7	52.5	38.1	97.1	129.2	28.5	19.2	5.4	532.5
Saskatchewan	1996	323.1	173.7	33.2	140.1	31.9	2.7	19.0	3.2	726.8
Saskatchewan	1997	345.3	216.3	49.3	204.4	28.6	3.2	2.0	4.2	853.3
Alberta	1996	330.3	1,420.7	184.1	384.1	193.6	10.8	10.7	20.2	2,554.5
Alberta	1997	342.4	1,537.6	224.6	351.2	180.7	11.2	13.3	22.9	2,683.8
British Columbia	1996	158.6	207.8	1,270.9	248.8	177.3	31.9	40.3	15.7	2,151.3
Colombie britann.	1997	149.0	190.5	1,131.6	273.3	194.1	34.6	48.7	25.5	2,047.3
Yukon/N.W.T.	1996	0.1	--	--	145.9	0.1	-	-	--	146.1
Yukon/T.N.-O.	1997	--	--	1.1	129.8	0.1	-	--	--	131.1
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>1,817.1</b>	<b>2,255.6</b>	<b>3,097.2</b>	<b>4,121.0</b>	<b>4,067.9</b>	<b>5,542.3</b>	<b>658.3</b>	<b>218.3</b>	<b>21,777.7</b>
<b>Total</b>	<b>1997</b>	<b>1,813.2</b>	<b>2,383.2</b>	<b>2,999.2</b>	<b>4,308.5</b>	<b>4,260.7</b>	<b>5,515.8</b>	<b>887.3</b>	<b>318.8</b>	<b>22,486.7</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>1996</b>	<b>25.3</b>	<b>62.8</b>	<b>8.9</b>	<b>69.9</b>	<b>402.3</b>	<b>100.3</b>	<b>51.5</b>	<b>664.0</b>	<b>1,384.9</b>
<b>Réexportations</b>	<b>1997</b>	<b>24.8</b>	<b>59.9</b>	<b>6.3</b>	<b>76.6</b>	<b>413.9</b>	<b>95.4</b>	<b>51.1</b>	<b>649.4</b>	<b>1,377.3</b>
<b>Total Exports</b>	<b>1996</b>	<b>1,842.4</b>	<b>2,318.4</b>	<b>3,106.1</b>	<b>4,190.9</b>	<b>4,470.2</b>	<b>5,642.7</b>	<b>709.8</b>	<b>882.3</b>	<b>23,162.7</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>1997</b>	<b>1,838.0</b>	<b>2,443.1</b>	<b>3,005.4</b>	<b>4,385.1</b>	<b>4,674.7</b>	<b>5,611.1</b>	<b>938.4</b>	<b>968.2</b>	<b>23,864.0</b>

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland	1996	217.9	372.3	440.2	251.0	10.6	0.4	0.3	17.9	1,310.6
Terre-Neuve	1997	181.2	524.9	370.1	443.6	9.1	0.2	1.1	20.8	1,551.0
Prince Edward Is.	1996	166.2	-	2.6	3.9	19.9	0.7	5.8	25.4	224.5
Î. Prince-Édouard	1997	165.8	--	7.0	7.3	24.8	0.2	6.0	36.0	247.2
Nova Scotia	1996	617.1	139.2	464.6	196.1	608.8	16.9	15.8	25.7	2,084.1
Nouvelle-Écosse	1997	625.7	81.5	377.0	223.9	631.6	17.4	20.1	46.3	2,023.6
New Brunswick	1996	579.7	1,143.2	1,343.3	371.6	128.4	4.3	25.2	27.6	3,623.3
Nouveau-Brunswick	1997	585.5	1,111.4	1,355.0	360.3	138.8	3.4	29.7	36.0	3,620.1
Quebec	1996	1,348.0	555.8	6,158.9	8,604.1	9,676.4	2,024.0	1,605.7	394.8	30,367.6
Québec	1997	1,577.5	553.9	6,192.8	8,909.9	10,305.3	2,050.7	1,736.4	551.7	31,878.2
Ontario	1996	3,074.2	632.8	4,236.8	15,728.9	19,917.6	38,525.9	2,702.9	1,046.9	85,866.0
Ontario	1997	3,231.5	732.2	3,895.4	16,602.7	20,608.1	41,872.3	3,091.2	1,364.8	91,398.1
Manitoba	1996	1,303.4	543.3	223.4	667.5	873.2	266.8	108.9	61.3	4,047.8
Manitoba	1997	1,390.1	534.7	248.8	683.6	1,037.1	282.0	130.5	84.5	4,391.3
Saskatchewan	1996	3,040.4	1,287.0	229.3	1,351.3	221.3	26.3	24.3	29.0	6,208.7
Saskatchewan	1997	2,689.6	1,403.4	336.7	1,530.6	248.5	30.2	9.5	35.3	6,283.8
Alberta	1996	2,831.4	11,345.5	1,233.2	2,834.4	1,603.2	108.0	80.2	155.8	20,191.9
Alberta	1997	2,859.7	12,753.2	1,442.4	2,911.2	1,625.4	117.9	97.6	189.5	21,997.0
British Columbia	1996	1,101.6	1,698.4	9,720.1	2,209.7	1,399.0	280.1	277.6	136.1	16,822.6
Colombie britann.	1997	1,092.5	1,627.8	10,062.4	2,512.2	1,650.1	307.3	332.8	204.2	17,789.3
Yukon/N.W.T.	1996	0.5	0.2	0.7	262.0	1.2	0.1	0.1	0.2	264.9
Yukon/T.N.-O.	1997	0.9	0.1	3.3	187.6	1.1	0.1	0.1	0.1	193.4
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>14,280.5</b>	<b>17,717.6</b>	<b>24,053.1</b>	<b>32,480.4</b>	<b>34,459.5</b>	<b>41,253.4</b>	<b>4,846.8</b>	<b>1,920.6</b>	<b>171,011.9</b>
<b>Total</b>	<b>1997</b>	<b>14,399.9</b>	<b>19,323.3</b>	<b>24,291.0</b>	<b>34,372.9</b>	<b>36,280.0</b>	<b>44,681.5</b>	<b>5,455.1</b>	<b>2,569.2</b>	<b>181,373.1</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>1996</b>	<b>223.7</b>	<b>325.3</b>	<b>53.6</b>	<b>502.3</b>	<b>3,178.1</b>	<b>830.8</b>	<b>407.9</b>	<b>5,461.6</b>	<b>10,983.2</b>
<b>Réexportations</b>	<b>1997</b>	<b>221.2</b>	<b>441.4</b>	<b>66.5</b>	<b>602.3</b>	<b>3,667.5</b>	<b>869.9</b>	<b>403.5</b>	<b>5,512.6</b>	<b>11,785.0</b>
<b>Total Exports</b>	<b>1996</b>	<b>14,504.2</b>	<b>18,042.9</b>	<b>24,106.7</b>	<b>32,982.7</b>	<b>37,637.5</b>	<b>42,084.2</b>	<b>5,254.7</b>	<b>7,382.2</b>	<b>181,995.2</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>1997</b>	<b>14,621.1</b>	<b>19,764.7</b>	<b>24,357.5</b>	<b>34,975.2</b>	<b>39,947.6</b>	<b>45,551.4</b>	<b>5,858.6</b>	<b>8,081.9</b>	<b>193,158.1</b>

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July 97 Juil.97	Aug. 97 Août 97	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1996 1997		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 97/96 Août 97/96
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
<b>Total</b>	23,035	23,023	-12	-0.1	152,382	175,956	23,574	15.5	19.2
<b>Agricultural and Fishing Products</b>	1,357	1,300	-57	-4.2	9,262	10,173	911	9.8	10.3
Fruits and Vegetables	373	383	10	2.7	2,627	2,846	219	8.3	14.3
Fresh fruits and berries	125	126	1	0.8	935	994	59	6.3	8.6
Dried fruits, fruits and fruit prep.	77	82	5	6.5	562	598	36	6.4	15.5
Fresh vegetables	102	104	2	2.0	636	714	78	12.3	22.4
Other vegetables and vegetable prep.	69	71	2	2.9	494	540	46	9.3	12.7
Other Agricultural and Fishing Products	984	918	-66	-6.7	6,647	7,340	693	10.4	8.8
Live animals	14	13	-1	-7.1	106	112	6	5.7	18.2
Meat and meat preparations	114	111	-3	-2.6	689	795	106	15.4	29.1
Fish and marine animals	128	115	-13	-10.2	1,000	930	-70	-7.0	-14.2
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	227	219	-8	-3.5	1,428	1,689	261	18.3	23.0
Dairy produce, eggs and honey	32	32	-	-	221	242	21	9.5	6.7
Corn (maize) shelled	8	7	-1	-12.5	167	137	-30	-18.0	-73.1
Other cereals and cereal preparations	82	84	2	2.4	584	660	76	13.0	1.2
Sugar and sugar preparations	90	75	-15	-16.7	604	615	11	1.8	-
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	68	68	-	-	479	519	40	8.4	6.3
Beverages	107	93	-14	-13.1	642	807	165	25.7	31.0
Tobacco	10	9	-1	-10.0	58	89	31	53.4	12.5
Crude vegetable products	92	79	-13	-14.1	538	631	93	17.3	25.4
Cotton	11	13	2	18.2	118	100	-18	-15.3	-18.8
<b>Energy Products</b>	1,124	900	-224	-19.9	6,432	7,757	1,325	20.6	6.6
Crude Petroleum	838	654	-184	-22.0	4,642	5,411	769	16.6	12.0
Other Energy Products	286	247	-39	-13.6	1,790	2,346	556	31.1	-5.4
Coal and other related products	57	77	20	35.1	445	559	114	25.6	24.2
Petroleum and coal products	230	169	-61	-26.5	1,345	1,787	442	32.9	-15.1
<b>Forestry Products</b>	202	203	1	0.5	1,233	1,561	328	26.6	26.1
Forestry Products	202	203	1	0.5	1,233	1,561	328	26.6	26.1
Crude wood products	45	46	1	2.2	287	352	65	22.6	48.4
Wood fabricated materials	157	157	-	-	946	1,210	264	27.9	20.8
<b>Industrial Goods and Materials</b>	4,447	4,626	179	4.0	29,946	34,822	4,876	16.3	21.9
Metals and Metal Ores	1,091	1,129	38	3.5	7,229	8,863	1,634	22.6	22.9
Metals in ores, concentrates and scrap	223	269	46	20.6	1,915	1,869	-46	-2.4	29.3
Steel bars, rods, plates, sheets	304	308	4	1.3	1,619	2,283	664	41.0	41.9
Other iron and steel products	188	195	7	3.7	1,242	1,456	214	17.2	24.2
Precious metals including alloys	84	63	-21	-25.0	494	992	498	100.8	-19.2
Other non-ferrous metals and alloys	292	294	2	0.7	1,960	2,263	303	15.5	13.5
Chemicals and Plastics	1,652	1,760	108	6.5	11,387	12,821	1,434	12.6	20.9
Organic chemicals	410	481	71	17.3	2,789	3,132	343	12.3	44.0
Plastic materials	598	608	10	1.7	3,998	4,634	636	15.9	14.9
Other chemicals and related prod.	644	671	27	4.2	4,601	5,055	454	9.9	13.3

Related CANSIM matrices (3611-3613, 3618, 3620-3622, 3626, 3627, 3651)



Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
July 97 Juil.97	Aug. 97 Août 97	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1996 1997		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 97/96 Août 97/96	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
23,202	23,457	255	1.1	148,826	176,390	27,564	18.5	24.2	<b>Total</b>
1,117	1,070	-47	-4.2	7,971	8,482	511	6.4	5.1	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
315	322	7	2.2	2,133	2,331	198	9.3	18.8	Fruits et légumes
104	104	-	-	759	790	31	4.1	13.0	Fruits frais et baies
60	65	5	8.3	402	444	42	10.4	32.7	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
85	87	2	2.4	528	592	64	12.1	20.8	Légumes frais
65	66	1	1.5	443	505	62	14.0	11.9	Autres légumes et prép. à base de légumes
803	748	-55	-6.8	5,838	6,152	314	5.4	0.1	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
16	15	-1	-6.3	121	136	15	12.4	-	Animaux vivants
112	106	-6	-5.4	712	758	46	6.5	30.9	Viandes et préparations de viandes
116	94	-22	-19.0	928	855	-73	-7.9	-28.2	Poisson et animaux marins
214	211	-3	-1.4	1,635	1,718	83	5.1	3.4	Cacao, café, thé et autres matières alimentaires
36	36	-	-	229	267	38	16.6	24.1	Produits laitiers, oeufs et miel
6	6	-	-	112	124	12	10.7	-68.4	Blé d'inde (maïs) égrené
61	66	5	8.2	463	508	45	9.7	3.1	Autres céréales et préparations céréalières
52	39	-13	-25.0	390	339	-51	-13.1	-25.0	Sucre et préparations à base de sucre
48	47	-1	-2.1	339	359	20	5.9	14.6	Fourrages, provendes sauf céréales non moulinées
64	57	-7	-10.9	403	521	118	29.3	16.3	Boissons
4	4	-	-	25	35	10	40.0	33.3	Tabac
67	58	-9	-13.4	399	454	55	13.8	16.0	Produits végétaux bruts
8	10	2	25.0	82	77	-5	-6.1	-9.1	Coton
979	729	-250	-25.5	5,391	6,429	1,038	19.3	4.6	<b>Produits énergétiques</b>
725	504	-221	-30.5	3,843	4,436	593	15.4	6.3	Pétrole brut
254	225	-29	-11.4	1,548	1,993	445	28.7	0.9	Autres produits énergétiques
68	90	22	32.4	459	628	169	36.8	34.3	Houille et autres produits connexes
187	135	-52	-27.8	1,089	1,365	276	25.3	-13.5	Dérivés du pétrole et du charbon
139	141	2	1.4	906	1,091	185	20.4	16.5	<b>Produits forestiers</b>
139	141	2	1.4	906	1,091	185	20.4	16.5	Produits forestiers
28	28	-	-	193	224	31	16.1	33.3	Matières en bois brutes
111	112	1	0.9	713	867	154	21.6	10.9	Demi-produits en bois
3,753	3,900	147	3.9	25,065	29,589	4,524	18.0	23.0	<b>Biens industriels</b>
930	933	3	0.3	5,802	7,569	1,767	30.5	24.7	Métaux et minerais métalliques
158	197	39	24.7	1,294	1,382	88	6.8	41.7	Minerais, concentrés et déchets métallifères
260	257	-3	-1.2	1,262	1,897	635	50.3	52.1	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
191	180	-11	-5.8	1,113	1,459	346	31.1	25.0	Autres produits de fer et d'acier
99	77	-22	-22.2	598	1,073	475	79.4	-14.4	Métaux précieux, y compris alliages
222	222	-	-	1,535	1,758	223	14.5	7.2	Autres métaux non ferreux et alliages
1,446	1,541	95	6.6	9,768	11,089	1,321	13.5	25.8	Produits chimiques et plastiques
386	436	50	13.0	2,397	2,749	352	14.7	59.1	Produits chimiques organiques
526	528	2	0.4	3,601	4,148	547	15.2	13.1	Matières plastiques
534	577	43	8.1	3,771	4,192	421	11.2	19.5	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM matrices (3611-3613, 3618, 3620-3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July 97 Juil.97	Aug. 97 Août 97	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1996 1997		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 97/96 Août 97/96
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	1,703	1,738	35	2.1	11,330	13,139	1,809	16.0	22.4
Crude animal products	28	31	3	10.7	159	200	41	25.8	63.2
Wool and man-made fibres	30	30	-	-	183	218	35	19.1	30.4
Crude non-metallic minerals	70	69	-1	-1.4	489	538	49	10.0	11.3
Textile fabricated materials	340	346	6	1.8	2,267	2,678	411	18.1	21.8
Metal fabricated basic products	562	575	13	2.3	3,618	4,279	661	18.3	28.1
Rubber fabricated materials	77	79	2	2.6	488	586	98	20.1	23.4
Oils, fats, animal and vegetable	57	56	-1	-1.8	372	432	60	16.1	14.3
Non-metallic minerals	179	188	9	5.0	1,274	1,425	151	11.9	13.3
Other fabricated materials	360	364	4	1.1	2,479	2,783	304	12.3	19.3
<b>Machinery and Equipment</b>	7,787	7,860	73	0.9	50,014	58,872	8,858	17.7	25.8
<b>Industrial and Agricultural Machinery</b>	2,194	2,223	29	1.3	13,046	16,151	3,105	23.8	33.7
Engines, turbines and elec. motors	171	177	6	3.5	1,123	1,319	196	17.5	24.6
Drilling mining machinery	77	80	3	3.9	480	556	76	15.8	21.2
Excavating machinery	143	155	12	8.4	818	1,077	259	31.7	53.5
Metal working machinery	245	236	-9	-3.7	1,179	1,851	672	57.0	41.3
Other industrial machinery	1,244	1,265	21	1.7	7,674	9,005	1,331	17.3	32.7
Agricultural machinery incl. tractors	313	310	-3	-1.0	1,771	2,343	572	32.3	31.9
<b>Aircraft and Other Transportation Equip.</b>	938	892	-46	-4.9	5,084	7,055	1,971	38.8	27.8
Aircraft, engines, parts	637	577	-60	-9.4	2,900	4,613	1,713	59.1	41.1
Other transportation equipment & parts	301	316	15	5.0	2,183	2,442	259	11.9	9.3
<b>Office Machines and Equipment</b>	1,282	1,402	120	9.4	8,791	9,912	1,121	12.8	28.2
<b>Other Machinery and Equipment</b>	3,372	3,343	-29	-0.9	23,093	25,754	2,661	11.5	19.6
Other commun. and related equipment	1,470	1,462	-8	-0.5	10,282	11,294	1,012	9.8	23.4
Other equipment and tools	1,902	1,881	-21	-1.1	12,810	14,460	1,650	12.9	16.9
<b>Automotive Products</b>	5,149	5,095	-54	-1.0	33,940	39,133	5,193	15.3	14.8
Passenger Autos and Chassis	1,521	1,606	85	5.6	8,806	11,329	2,523	28.7	33.1
Trucks and Other Motor Vehicles	649	671	22	3.4	4,714	5,143	429	9.1	4.5
Motor Vehicle Parts	2,979	2,818	-161	-5.4	20,420	22,661	2,241	11.0	8.8
<b>Other Consumer Goods</b>	2,439	2,507	68	2.8	17,021	19,039	2,018	11.9	21.2
<b>Apparel and Footwear</b>	486	488	2	0.4	3,205	3,689	484	15.1	27.4
Apparel and apparel accessories	378	381	3	0.8	2,511	2,856	345	13.7	27.9
Footwear	108	107	-1	-0.9	693	832	139	20.1	25.9
<b>Miscellaneous Consumer Goods</b>	1,953	2,020	67	3.4	13,817	15,350	1,533	11.1	19.8
Television, radios, phonographs	144	146	2	1.4	1,039	1,108	69	6.6	17.7
Printed matter	270	269	-1	-0.4	1,890	2,081	191	10.1	18.5
Watches, sporting goods and toys	238	254	16	6.7	1,681	1,885	204	12.1	32.3
House furnishings	369	378	9	2.4	2,455	2,848	393	16.0	20.4
Photographic goods	185	187	2	1.1	1,332	1,463	131	9.8	16.1
Miscellaneous end products	747	786	39	5.2	5,419	5,965	546	10.1	17.8
<b>Special Transactions Trade</b>	531	531	-	-	4,534	4,599	65	1.4	-8.6

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
July 97 Juil. 97	Aug. 97 Août 97	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Aug. 97/96 Août 97/96	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,377	1,426	49	3.6	9,495	10,931	1,436	15.1	19.1	Autres produits industriels
28	28	-	-	160	184	24	15.0	40.0	Produits bruts d'origine animale
28	29	1	3.6	158	200	42	26.6	38.1	Laine et fibres artificielles
73	69	-4	-5.5	442	538	96	21.7	23.2	Minéraux non métalliques bruts
296	318	22	7.4	2,166	2,452	286	13.2	18.2	Demi-produits en matières textiles
432	441	9	2.1	2,919	3,366	447	15.3	21.5	Demi-produits de base en métal
53	54	1	1.9	351	410	59	16.8	20.0	Demi-produits en caoutchouc
47	43	-4	-8.5	257	324	67	26.1	26.5	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
146	155	9	6.2	1,007	1,137	130	12.9	12.3	Minéraux non métalliques
275	290	15	5.5	2,034	2,320	286	14.1	16.0	Autres matières travaillées non comest.
10,594	11,000	406	3.8	63,669	79,494	15,825	24.9	36.0	<b>Machines et équipement</b>
1,656	1,651	-5	-0.3	10,280	12,260	1,980	19.3	26.5	Machines industrielles et agricoles
135	137	2	1.5	879	1,035	156	17.7	23.4	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
59	62	3	5.1	399	435	36	9.0	17.0	Machines de forage et pour mines
103	109	6	5.8	606	776	170	28.1	47.3	Machines à creuser
173	165	-8	-4.6	859	1,326	467	54.4	36.4	Machines pour le travail des métaux
929	929	-	-	5,991	6,784	793	13.2	25.5	Autres machineries industrielles
257	248	-9	-3.5	1,546	1,905	359	23.2	21.0	Machines agricoles y compris les tracteurs
684	661	-23	-3.4	3,863	5,235	1,372	35.5	24.2	Avions et autres équipements de transport
419	387	-32	-7.6	1,989	3,102	1,113	56.0	37.2	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
265	274	9	3.4	1,874	2,134	260	13.9	9.2	Autre matériel de transport de pièces
5,455	5,964	509	9.3	30,834	40,954	10,120	32.8	49.2	Machines et matériel de bureau
2,798	2,725	-73	-2.6	18,692	21,045	2,353	12.6	20.8	Autres machines et équipements
1,256	1,254	-2	-0.2	8,307	9,411	1,104	13.3	31.9	Autre équipement et matériel de télécom.
1,543	1,471	-72	-4.7	10,385	11,634	1,249	12.0	12.8	Autre équipement et outils
4,197	4,162	-35	-0.8	28,386	32,145	3,759	13.2	13.7	<b>Produits de l'automobile</b>
1,124	1,204	80	7.1	7,039	8,416	1,377	19.6	31.2	Voitures particulières et chassis
498	520	22	4.4	3,624	4,020	396	10.9	4.8	Camions et autres véhicules moteurs
2,575	2,438	-137	-5.3	17,722	19,709	1,987	11.2	8.5	Pièces de véhicules automobiles
1,888	1,914	26	1.4	13,007	14,550	1,543	11.9	22.0	<b>Autres biens de consommation</b>
331	333	2	0.6	2,173	2,454	281	12.9	29.1	Vêtements et chaussures
234	239	5	2.1	1,627	1,763	136	8.4	23.2	Vêtements et accessoires vestimentaires
97	94	-3	-3.1	546	691	145	26.6	46.9	Chaussures
1,557	1,581	24	1.5	10,834	12,097	1,263	11.7	20.6	Biens de consommation divers
125	123	-2	-1.6	831	948	117	14.1	24.2	Téléviseurs, radios et phonographes
177	174	-3	-1.7	1,279	1,359	80	6.3	13.7	Imprimés
192	195	3	1.6	1,304	1,474	170	13.0	31.8	Montres, articles pour sports et jeux
306	309	3	1.0	2,074	2,344	270	13.0	17.0	Fournitures de maison
172	173	1	0.6	1,210	1,357	147	12.1	19.3	Articles photographiques
586	609	23	3.9	4,137	4,614	477	11.5	21.1	Divers produits finis, non comestibles
534	541	7	1.3	4,433	4,608	175	3.9	-4.8	<b>Transactions spéciales commerciales</b>

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - août</b>										
<b>United States</b>	1996	699.3	282.3	142.7	2,737.7	3,945.2	3,530.4	1,217.6	338.3	12,893.5
<b>États-Unis</b>	1997	754.9	272.0	177.1	3,298.1	4,809.7	3,860.3	1,370.1	257.9	14,800.0
<b>Mexico</b>	1996	14.4	24.6	0.2	28.2	146.5	218.0	24.7	1.5	458.0
<b>Mexique</b>	1997	18.8	75.7	0.3	46.7	172.5	242.0	32.7	0.6	589.2
<b>Japan</b>	1996	4.5	0.2	0.2	70.7	378.8	187.4	75.8	6.3	723.7
<b>Japon</b>	1997	3.0	0.3	0.1	63.1	484.6	290.2	104.4	2.4	948.0
<b>EU / UE</b>										
Germany	1996	12.1	0.6	0.7	101.4	176.1	40.0	39.0	4.9	374.7
Allemagne	1997	18.1	1.0	0.7	100.1	178.7	55.2	37.6	5.6	397.0
France	1996	28.3	17.9	0.1	59.0	100.3	4.6	47.5	3.2	260.9
France	1997	33.8	0.1	0.8	52.7	207.8	3.2	58.7	1.4	358.2
United Kingdom	1996	21.3	76.8	0.2	70.7	164.5	13.8	47.5	6.2	400.9
Royaume-Uni	1997	20.1	129.6	0.1	64.5	183.3	12.2	54.6	6.0	470.4
Italy	1996	20.1	10.7	2.3	73.6	126.6	7.9	65.9	3.3	310.3
Italie	1997	21.4	8.5	2.4	77.6	86.1	7.9	69.9	0.9	274.6
Other EU	1996	49.2	25.0	2.1	141.7	118.7	28.6	70.6	2.9	438.8
Autres UE	1997	39.9	41.2	2.7	170.7	152.5	32.4	79.8	1.6	520.7
Total	1996	131.0	131.0	5.4	446.4	686.2	94.8	270.6	20.5	1,785.9
	1997	133.2	180.4	6.6	465.6	808.3	110.9	300.5	15.5	2,021.1
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1996	2.4	--	--	27.3	122.1	15.3	36.1	1.1	204.3
Corée du Sud	1997	1.8	--	--	37.6	130.4	5.0	50.5	0.2	225.5
Hong Kong	1996	3.5	--	0.2	5.6	28.0	--	81.3	1.5	120.2
Hong Kong	1997	3.4	--	--	6.5	35.6	0.1	85.9	0.3	131.7
Taiwan	1996	2.5	--	0.8	35.2	130.3	6.3	44.7	3.2	222.9
Taiwan	1997	3.2	--	0.8	48.9	174.9	5.3	50.6	0.8	284.4
Singapore	1996	4.1	-	0.2	12.4	61.9	0.3	9.3	0.4	88.6
Singapour	1997	2.4	--	0.2	5.7	78.0	0.2	5.0	0.1	91.7
Total	1996	12.5	--	1.2	80.5	342.3	21.9	171.4	6.3	636.2
	1997	10.9	--	1.1	98.6	418.9	10.6	192.0	1.3	733.5
<b>Other countries</b>	1996	315.4	534.6	13.7	382.9	491.4	23.2	541.8	200.2	2,503.1
<b>Autres pays</b>	1997	329.8	479.7	14.4	507.7	603.0	28.3	690.7	224.0	2,877.6
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>1,177.1</b>	<b>972.8</b>	<b>163.4</b>	<b>3,746.4</b>	<b>5,990.5</b>	<b>4,075.6</b>	<b>2,301.9</b>	<b>573.0</b>	<b>19,000.6</b>
	<b>1997</b>	<b>1,250.5</b>	<b>1,008.1</b>	<b>199.7</b>	<b>4,479.9</b>	<b>7,297.0</b>	<b>4,542.4</b>	<b>2,690.3</b>	<b>501.6</b>	<b>21,969.6</b>

**Note:**

EU European Union  
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
<b>United States</b>	1996	5,313.8	1,459.6	1,109.9	21,856.4	33,003.0	28,628.8	9,570.2	2,632.2	103,573.9
<b>États-Unis</b>	1997	5,812.7	1,978.5	1,413.5	25,985.6	38,123.1	32,722.3	10,494.5	2,422.8	118,952.9
<b>Mexico</b>	1996	254.9	101.5	1.7	271.2	1,021.4	2,086.3	167.4	9.9	3,914.4
<b>Mexique</b>	1997	276.5	186.4	2.7	309.3	1,188.6	2,234.1	216.4	7.9	4,421.8
<b>Japan</b>	1996	29.7	1.4	0.6	615.1	3,480.1	1,994.6	646.4	48.2	6,816.1
<b>Japon</b>	1997	41.1	1.9	1.0	655.0	3,877.0	2,452.9	787.5	48.2	7,864.7
<b>EU / UE</b>										
Germany	1996	73.9	12.8	3.8	800.1	1,479.9	482.3	291.9	42.9	3,187.6
Allemagne	1997	84.6	8.4	4.3	956.0	1,543.4	609.6	293.0	36.6	3,535.8
France	1996	198.7	37.3	0.9	501.1	901.7	47.6	371.0	23.7	2,081.9
France	1997	240.2	79.8	1.9	473.7	2,265.1	33.7	414.6	36.0	3,545.0
United Kingdom	1996	160.8	1,227.7	2.2	762.5	1,286.2	143.1	376.2	52.0	4,010.5
Royaume-Uni	1997	175.3	1,141.9	1.7	671.8	1,431.6	169.2	456.0	57.4	4,104.8
Italy	1996	140.1	23.3	11.3	542.2	643.3	58.8	410.4	21.6	1,850.9
Italie	1997	156.6	26.0	13.5	609.4	762.7	53.9	431.7	15.4	2,069.2
Other EU	1996	314.8	127.3	14.3	1,162.9	1,297.3	346.0	554.0	31.0	3,847.5
Autres UE	1997	345.4	223.5	20.4	1,249.8	1,455.6	377.5	632.4	26.4	4,330.9
Total	1996	888.3	1,428.5	32.3	3,768.8	5,608.4	1,077.8	2,003.4	171.1	14,978.6
	1997	1,002.0	1,479.6	41.8	3,960.7	7,458.5	1,243.9	2,227.6	171.9	17,586.0
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1996	17.5	6.0	0.1	221.3	1,226.1	150.5	223.5	10.3	1,855.4
Corée du Sud	1997	16.0	7.1	0.6	284.0	1,116.2	158.9	233.4	13.6	1,829.8
Hong Kong	1996	27.0	--	1.1	58.8	233.1	0.3	440.8	9.7	770.7
Hong Kong	1997	29.5	--	0.2	47.8	261.4	0.6	477.7	6.0	823.2
Taiwan	1996	21.8	--	6.0	281.2	1,126.0	52.9	335.9	24.4	1,848.1
Taiwan	1997	23.3	--	6.0	372.9	1,370.6	58.9	333.8	17.3	2,182.9
Singapore	1996	49.7	--	0.7	65.8	611.3	3.3	52.1	3.5	786.3
Singapour	1997	33.6	--	1.0	41.1	616.3	2.7	41.9	2.7	739.3
Total	1996	116.0	6.1	7.9	627.1	3,196.4	207.1	1,052.3	47.9	5,260.7
	1997	102.4	7.2	7.9	745.8	3,364.4	221.2	1,086.9	39.7	5,575.3
<b>Other countries</b>	1996	2,497.2	3,377.2	102.0	3,357.0	3,634.6	183.3	3,639.9	1,607.2	18,398.2
<b>Autres pays</b>	1997	2,704.0	4,130.8	108.8	3,585.0	4,422.6	250.6	4,161.9	1,863.6	21,227.3
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>9,099.8</b>	<b>6,374.2</b>	<b>1,254.4</b>	<b>30,495.6</b>	<b>49,943.9</b>	<b>34,177.9</b>	<b>17,079.6</b>	<b>4,516.6</b>	<b>152,942.0</b>
	<b>1997</b>	<b>9,938.8</b>	<b>7,784.4</b>	<b>1,575.6</b>	<b>35,241.3</b>	<b>58,434.1</b>	<b>39,125.1</b>	<b>18,974.9</b>	<b>4,554.0</b>	<b>175,628.2</b>

**Note:**

EU European Union  
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Canada	354.4	369.5	2,723.9	2,947.2	8.2	Canada
Greenland	--	0.5	2.6	6.9	165.4	Groenland
St Pierre-Miq.	--	-	0.8	0.2	-75.0	St-Pierre-Miq.
United States	12,893.6	14,800.1	103,573.9	118,952.9	14.8	États-Unis
<b>Total</b>	<b>13,248.0</b>	<b>15,170.1</b>	<b>106,301.2</b>	<b>121,907.3</b>	<b>14.7</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Austria	41.4	36.0	404.9	409.0	1.0	Autriche
Belgium	70.2	50.4	515.9	520.8	0.9	Belgique
Denmark	28.5	26.6	236.4	252.5	6.8	Danemark
Finland	24.5	54.2	252.1	385.0	52.7	Finlande
France	260.9	358.2	2,081.9	3,545.0	70.3	France
Germany	374.8	397.0	3,187.6	3,535.9	10.9	Allemagne
Gibraltar	-	--	--	0.1	--	Gibraltar
Greece	5.4	5.4	39.5	60.0	51.9	Grèce
Iceland	18.2	11.1	93.1	56.0	-39.8	Islande
Ireland	34.6	84.7	401.7	480.3	19.6	Irlande
Italy	310.4	274.6	1,851.0	2,069.3	11.8	Italie
Luxembourg	2.3	2.5	24.6	28.1	14.2	Luxembourg
Malta	4.3	6.8	26.2	65.6	150.4	Malte
Netherlands	99.9	99.9	592.8	660.9	11.5	Pays-Bas
Norway	248.5	235.6	1,776.1	2,126.0	19.7	Norvège
Portugal	17.6	17.0	130.4	145.6	11.7	Portugal
Spain	53.6	65.9	454.0	522.8	15.2	Espagne
Sweden	60.9	78.2	795.4	865.9	8.9	Suède
Switzerland	63.9	61.8	629.5	575.1	-8.6	Suisse
United Kingdom	400.9	470.4	4,010.6	4,104.9	2.4	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>2,120.8</b>	<b>2,336.3</b>	<b>17,503.6</b>	<b>20,408.8</b>	<b>16.6</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	--	0.1	0.1	0.1	-	Albanie
Armenia	-	-	--	-	--	Arménie
Azerbaijan	-	--	--	0.1	--	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	0.1	4.5	0.7	-84.4	Bélarus
Bosnia' herzegovina	-	--	0.1	0.2	100.0	Bosnie' herzégovine
Bulgaria	2.6	2.4	36.7	59.2	61.3	Bulgarie
Croatia	0.6	0.8	8.4	6.1	-27.4	Croatie
Czech Republic	8.6	9.6	61.0	72.2	18.4	Tchèque, Rép
Estonia	0.3	1.5	6.1	6.7	9.8	Estonie
Former Yugoslavia	0.3	0.9	1.4	8.1	478.6	Yougoslavie antér.
Georgia	--	--	0.2	0.4	100.0	Géorgie
Hungary	3.7	7.4	28.2	45.1	59.9	Hongrie
Kazakhstan	--	0.1	3.0	7.1	136.7	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.1	--	0.3	0.1	-66.7	Kirghizistan
Latvia	0.7	--	2.7	1.3	-51.9	Lettonie
Lithuania	0.7	1.2	9.6	19.3	101.0	Lithuanie
Macedonia	0.4	0.6	2.9	3.1	6.9	Macedoine
Moldova	0.1	0.1	2.8	1.3	-53.6	Moldavie
Poland	13.1	11.0	87.9	90.1	2.5	Pologne
Romania	5.7	11.6	34.6	43.8	26.6	Roumanie
Russia	40.6	54.4	273.4	380.0	39.0	Russie
Slovakia	1.8	2.8	12.1	28.2	133.1	Slovaquie
Slovenia	3.7	4.1	40.1	26.2	-34.7	Slovénie
Tajikistan	-	-	--	0.7	--	Tadjikistan
Turkmenistan	--	-	--	--	--	Turkménistan
Ukraine	2.3	5.4	11.9	12.8	7.6	Ukraine
Uzbekistan	1.0	--	9.9	0.1	-99.0	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>86.3</b>	<b>114.2</b>	<b>637.9</b>	<b>813.0</b>	<b>27.4</b>	<b>Total</b>

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	--	0.1	0.8	1.4	75.0	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.1	0.6	0.7	16.7	Chypre
Egypt	1.5	2.2	10.5	19.3	83.8	Égypte
Ethiopia	1.1	0.4	4.9	4.6	-6.1	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	101.3	52.1	225.0	488.8	117.2	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	--	--	--	Irak
Israel	18.5	27.7	177.3	204.6	15.4	Israël
Jordan	0.3	--	1.1	0.6	-45.5	Jordanie
Kuwait	--	0.3	0.1	1.0	900.0	Koweït
Lebanon	0.5	0.9	3.8	4.1	7.9	Liban
Libyan Arab. Jam.	-	--	--	--	--	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.2	--	0.3	0.8	166.7	Oman (Muscat)
Qatar	--	0.1	0.1	32.4	...	Qatar
Saudi Arabia	97.0	49.0	401.0	433.2	8.0	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	0.1	0.1	-	Somalie
Sudan	--	--	0.1	0.1	-	Soudan
Syrian Arab. Rep.	--	0.1	0.9	1.0	11.1	Syrienne, Rép. ar
Turkey	13.0	25.2	105.0	122.4	16.6	Turquie
United Arab Emir.	5.5	1.8	11.0	8.3	-24.5	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	0.1	8.3	...	Yémen
<b>Total</b>	<b>239.0</b>	<b>160.1</b>	<b>942.6</b>	<b>1,331.8</b>	<b>41.3</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	28.8	52.4	392.1	357.0	-9.0	Algérie
Angola	27.4	-	109.2	0.1	-99.9	Angola
Benin	--	-	--	--	--	Bénin
Botswana	-	0.1	0.9	0.7	-22.2	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	--	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	0.5	0.1	-80.0	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	-	-	--	--	--	Burkina Faso
Burundi	--	--	0.1	--	--	Burundi
Cameroon	0.2	--	0.7	6.6	842.9	Cameroun
Cape Verde	--	-	--	--	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	-	0.5	0.1	-80.0	Rép Centrafr.
Chad	--	-	0.1	--	--	Tchad
Comoros	--	--	--	--	--	Comores
Congo	-	--	0.1	0.1	-	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.7	2.7	18.8	8.9	-52.7	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	2.7	3.3	26.2	19.6	-25.2	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	-	--	--	--	Djibouti
Eq. Guinea	--	--	0.2	0.1	-50.0	Guinée équat.
French S. Terr.	-	-	-	--	...	Terr. aust. franç.
Gabon	-	--	0.2	0.1	-50.0	Gabon
Gambia	-	-	0.1	0.1	-	Gambie
Ghana	0.1	0.9	1.7	11.5	576.5	Ghana
Guinea	0.1	2.2	18.7	18.5	-1.1	Guinée
Guinea-Bissau	--	-	--	0.2	--	Guinée-Bissau
Kenya	1.7	2.2	10.7	12.8	19.6	Kenya
Lesotho	0.4	1.1	3.8	6.3	65.8	Lesotho
Liberia	-	--	--	--	--	Libéria
Madagascar	0.2	0.2	4.8	3.5	-27.1	Madagascar
Malawi	0.1	0.1	1.4	2.5	78.6	Malawi
Mali	0.8	3.1	1.4	10.8	671.4	Mali
Mauritania	--	--	0.2	--	--	Mauritanie
Mauritius	1.9	1.4	14.9	10.2	-31.5	Maurice
Morocco	1.5	1.9	25.6	24.9	-2.7	Maroc
Mozambique	0.1	0.1	0.2	1.0	400.0	Mozambique
Namibia	--	--	37.5	0.5	-98.7	Namibie
Niger	0.2	0.1	14.1	7.2	-48.9	Niger
Nigeria	25.6	78.1	239.0	373.3	56.2	Nigéria
Reunion	--	--	--	--	--	Réunion

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Rwanda	-	-	0.1	0.1	-	Rwanda
Sao Tome Prn.	--	--	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	--	0.8	1.5	87.5	Sénégal
Seychelles	--	--	0.1	1.6	...	Seychelles
Sierra Leone	0.1	0.1	13.3	7.5	-43.6	Sierra Leone
South Africa	45.4	36.5	308.1	319.6	3.7	Afrique du Sud
St-Helena	--	-	0.2	--	--	Sainte-Hélène
Swaziland	0.7	--	1.0	4.9	390.0	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.1	0.3	0.7	2.4	242.9	Tanzanie, Rép. un
Togo	4.1	4.5	28.6	35.7	24.8	Togo
Tunisia	0.4	0.6	2.5	6.4	156.0	Tunisie
Uganda	1.7	0.7	9.3	6.0	-35.5	Ouganda
Zambia	--	0.9	3.1	27.2	777.4	Zambie
Zimbabwe	1.7	0.8	9.4	13.4	42.6	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>146.9</b>	<b>194.2</b>	<b>1,300.9</b>	<b>1,303.0</b>	<b>0.2</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	--	0.2	0.1	0.8	700.0	Afghanistan
Bangladesh	9.1	13.3	65.2	74.1	13.7	Bangladesh
Bhutan	--	-	--	0.1	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	--	--	0.3	--	--	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	0.2	0.6	2.1	250.0	Cambodge
China, P. Rep.	484.9	634.2	3,168.1	3,923.5	23.8	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	120.2	131.7	770.7	823.2	6.8	Hong Kong
India	53.5	69.0	409.4	493.6	20.6	Inde
Indonesia	61.8	70.7	394.2	524.5	33.1	Indonésie
Japan	723.8	948.1	6,816.1	7,864.7	15.4	Japon
Korea, North	-	--	0.1	0.1	-	Corée du Nord
Korea, South	204.3	225.5	1,855.5	1,829.9	-1.4	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.1	6.1	0.7	7.6	985.7	Laos, rép. dm p.
Macao	5.0	5.9	28.6	36.8	28.7	Macao
Malaysia	137.1	174.7	954.0	1,225.2	28.4	Malaisie
Maldives	--	--	0.2	--	--	Maldives
Myanmar	1.2	1.8	12.2	14.9	22.1	Myanmar
Nepal	0.5	0.8	2.8	3.9	39.3	Népal
Pakistan	13.4	18.4	112.8	139.6	23.8	Pakistan
Philippines	47.0	64.2	353.4	448.2	26.8	Philippines
Singapore	88.7	91.7	786.4	739.3	-6.0	Singapour
Sri Lanka	7.0	9.9	49.1	53.9	9.8	Sri Lanka
Taiwan	223.0	284.5	1,848.2	2,182.9	18.1	Taiwan
Thailand	85.5	119.1	648.7	737.8	13.7	Thaïlande
Vietnam	7.8	16.5	68.1	102.7	50.8	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>2,274.0</b>	<b>2,886.5</b>	<b>18,345.5</b>	<b>21,229.6</b>	<b>15.7</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	--	--	0.1	--	--	Samoa américaines
Australia	88.3	104.2	789.5	709.2	-10.2	Australie
Cocos Islands	-	-	--	-	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	-	--	--	--	Îles Cook
Fiji	0.5	0.1	6.4	1.9	-70.3	Fidji
Fr. Polynesia	-	--	0.2	0.4	100.0	Polynésie fr.
Guam	0.2	6.1	0.4	6.6	...	Guam
Kiribati	-	-	--	--	--	Kiribati
Nauru	--	-	--	--	--	Nauru
New Caledonia	--	0.2	0.1	1.4	...	Nouv.-Calédonie
New Zealand	26.4	32.2	237.1	265.1	11.8	Nouvelle-Zélande
Niue	--	-	0.1	0.1	-	Nioué
Norfolk Island	-	-	--	-	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.1	0.1	0.6	1.5	150.0	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.3	0.2	5.5	4.6	-16.4	Île Pitcairn



Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Solomon Islands	--	--	--	--	--	Îles Salomon
Tokelau	0.1	0.1	1.4	1.5	7.1	Tokélaou
Tonga	--	--	0.1	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.4	1.3	3.1	8.1	161.3	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	--	--	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	--	-	--	...	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	--	--	0.2	0.8	300.0	Samoa occidentale
<b>Total</b>	<b>116.3</b>	<b>144.6</b>	<b>1,044.8</b>	<b>1,001.4</b>	<b>-4.2</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	17.5	16.1	118.5	137.8	16.3	Argentine
Bolivia	1.4	1.2	12.1	9.6	-20.7	Bolivie
Brazil	90.1	97.6	731.1	816.6	11.7	Brésil
Chile	15.6	14.6	248.4	226.1	-9.0	Chili
Colombia	19.4	31.2	214.4	194.5	-9.3	Colombie
Ecuador	10.4	11.2	82.2	93.9	14.2	Équateur
Falkland Islands	-	-	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	-	-	--	-	--	Guyane française
Guyana	15.7	12.9	114.0	136.2	19.5	Guyane
Paraguay	0.3	0.2	1.9	2.2	15.8	Paraguay
Peru	19.0	11.7	84.3	81.0	-3.9	Pérou
Surinam	13.7	0.2	14.1	17.0	20.6	Surinam
Uruguay	2.6	5.7	21.1	43.8	107.6	Uruguay
Venezuela	29.4	89.7	447.0	584.0	30.6	Venezuela
<b>Total</b>	<b>235.1</b>	<b>292.4</b>	<b>2,089.0</b>	<b>2,342.8</b>	<b>12.1</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	--	--	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.1	0.2	0.6	1.1	83.3	Antigua-Barbuda
Bahamas	2.3	0.6	19.5	4.9	-74.9	Bahamas
Barbados	1.8	0.9	10.6	9.2	-13.2	Barbade
Belize	0.2	0.7	7.4	10.5	41.9	Belize
Bermuda	--	--	1.6	1.7	6.3	Bermudes
Br. Virgin Is.	-	--	0.3	0.2	-33.3	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	--	0.9	0.4	-55.6	Îles Cayman
Costa Rica	11.5	12.5	102.8	128.7	25.2	Costa Rica
Cuba	16.6	28.0	298.9	252.7	-15.5	Cuba
Dominica	--	0.1	0.7	0.9	28.6	Dominique
Dominican Rep.	8.2	8.2	57.0	76.1	33.5	Rép. Dominicaine
El Salvador	5.0	1.8	17.8	32.3	81.5	El Salvador
Grenada	--	0.1	0.4	0.6	50.0	Grenade
Guadeloupe	--	--	0.2	0.2	-	Guadeloupe
Guatemala	3.8	4.9	81.6	102.5	25.6	Guatemala
Haiti	0.3	0.6	2.1	3.2	52.4	Haïti
Honduras	4.0	4.2	39.2	37.6	-4.1	Honduras
Jamaica	17.7	14.1	139.3	150.6	8.1	Jamaïque
Martinique	--	-	--	--	--	Martinique
Mexico	458.0	589.3	3,914.4	4,421.9	13.0	Mexique
Montserrat	--	--	0.2	0.3	50.0	Montserrat
Neth. Antilles	1.7	--	31.7	1.4	-95.6	Antilles néerl.
Nicaragua	0.3	0.6	7.8	7.8	-	Nicaragua
Panama	1.4	2.9	16.5	31.1	88.5	Panama
Saint Lucia	0.2	0.2	0.9	0.8	-11.1	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.2	1.9	2.1	10.5	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	--	0.1	--	--	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	0.8	0.8	22.2	11.6	-47.7	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	--	0.1	0.2	100.0	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>534.3</b>	<b>671.1</b>	<b>4,776.5</b>	<b>5,290.6</b>	<b>10.8</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>19,000.6</b>	<b>21,969.6</b>	<b>152,942.0</b>	<b>175,628.2</b>	<b>14.8</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - août</b>										
Newfoundland	1996	32.2	92.2	0.1	12.6	2.3	--	0.6	0.6	140.5
Terre-Neuve	1997	9.2	117.9	-	11.2	29.0	0.1	0.3	0.4	168.0
Prince Edward Is.	1996	0.2	1.6	-	2.8	0.6	-	--	0.1	5.3
Î. Prince-Édouard	1997	0.1	--	--	0.2	0.4	--	0.2	--	1.0
Nova Scotia	1996	23.7	164.3	--	25.0	41.3	40.5	3.9	2.7	301.5
Nouvelle-Écosse	1997	30.7	186.9	0.7	102.0	66.8	53.7	5.7	2.6	449.1
New Brunswick	1996	75.0	209.2	5.1	48.9	33.3	6.3	7.8	7.9	393.4
Nouveau-Brunswick	1997	68.7	82.5	7.1	67.9	52.5	8.0	8.6	4.6	299.7
Quebec	1996	150.1	268.7	36.4	697.5	1,091.4	73.9	467.6	101.9	2,887.4
Québec	1997	175.4	354.3	47.7	849.3	1,162.4	96.0	504.4	75.4	3,264.9
Ontario	1996	593.6	168.3	67.5	2,345.5	3,672.0	3,659.5	1,416.4	332.0	12,254.7
Ontario	1997	653.4	162.7	80.7	2,681.0	4,493.1	3,950.2	1,667.5	318.0	14,006.5
Manitoba	1996	34.5	3.0	4.7	107.5	258.4	58.0	63.1	18.5	547.6
Manitoba	1997	39.2	2.2	5.9	130.9	321.0	77.4	70.8	14.6	662.0
Saskatchewan	1996	12.8	1.9	2.2	85.6	124.2	25.1	10.4	11.0	273.1
Saskatchewan	1997	16.4	2.8	2.7	121.2	199.6	35.9	12.2	12.5	403.4
Alberta	1996	48.8	31.3	3.6	137.8	256.1	25.3	45.5	38.5	587.1
Alberta	1997	52.2	45.0	3.6	189.4	379.0	28.3	47.4	27.6	772.5
British Columbia	1996	204.9	30.6	43.8	283.1	509.6	186.9	286.6	58.4	1,604.0
Colombie britann.	1997	203.8	52.8	51.3	326.8	592.8	292.9	373.3	44.0	1,937.6
Yukon/N.W.T.	1996	1.5	1.8	-	--	1.2	0.1	--	1.5	6.1
Yukon/T.N.-O.	1997	1.5	0.8	-	0.1	0.5	--	--	2.0	4.9
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>1,177.1</b>	<b>972.8</b>	<b>163.4</b>	<b>3,746.4</b>	<b>5,990.5</b>	<b>4,075.6</b>	<b>2,301.9</b>	<b>573.0</b>	<b>19,000.6</b>
	<b>1997</b>	<b>1,250.5</b>	<b>1,008.1</b>	<b>199.7</b>	<b>4,479.9</b>	<b>7,297.0</b>	<b>4,542.4</b>	<b>2,690.3</b>	<b>501.6</b>	<b>21,969.6</b>

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
Newfoundland	1996	169.5	477.8	0.3	81.6	39.6	31.7	6.8	7.0	814.3
Terre-Neuve	1997	110.2	739.5	--	65.4	98.2	0.3	5.6	10.5	1,029.7
Prince Edward Is.	1996	1.2	1.6	--	3.9	4.2	8.4	0.6	1.3	21.3
Î. Prince-Édouard	1997	2.6	--	0.1	1.4	4.5	0.1	0.9	1.7	11.3
Nova Scotia	1996	216.4	905.6	3.6	372.9	421.2	679.9	38.8	26.1	2,664.5
Nouvelle-Écosse	1997	239.9	1,329.6	5.1	409.4	549.7	735.3	42.9	38.7	3,350.5
New Brunswick	1996	333.9	1,226.3	41.6	408.0	337.5	123.3	55.4	43.9	2,570.0
Nouveau-Brunswick	1997	329.6	1,203.7	45.2	461.4	341.8	64.7	63.2	31.5	2,541.1
Quebec	1996	1,407.5	2,534.6	316.3	5,964.1	8,881.1	1,304.3	3,145.3	863.7	24,416.9
Québec	1997	1,434.6	2,766.6	388.2	6,709.4	9,789.1	857.0	3,311.1	805.0	26,060.9
Ontario	1996	4,630.3	875.8	481.1	18,790.3	31,235.7	28,283.4	10,943.3	2,611.2	97,851.2
Ontario	1997	5,255.9	1,101.4	617.2	21,655.4	36,045.4	33,650.9	12,244.2	2,775.5	113,345.9
Manitoba	1996	291.1	28.3	34.2	961.4	1,682.9	575.9	473.4	154.6	4,201.7
Manitoba	1997	313.8	37.3	45.2	1,115.4	2,587.9	647.7	522.1	132.8	5,402.1
Saskatchewan	1996	122.6	13.3	17.7	745.7	1,005.6	325.3	151.2	65.2	2,446.5
Saskatchewan	1997	150.1	19.9	18.2	885.4	1,438.8	333.2	124.3	60.7	3,030.6
Alberta	1996	393.2	77.8	28.8	1,096.1	2,294.3	590.8	351.9	306.7	5,139.7
Alberta	1997	461.0	235.2	47.2	1,445.7	2,908.6	253.4	413.9	271.4	6,036.3
British Columbia	1996	1,523.2	220.7	330.8	2,071.2	4,036.0	2,254.8	1,912.6	425.9	12,775.1
Colombie britann.	1997	1,631.5	341.6	409.2	2,491.7	4,664.8	2,582.2	2,246.5	416.9	14,784.3
Yukon/N.W.T.	1996	10.8	12.3	-	0.4	5.8	0.2	0.2	11.0	40.7
Yukon/T.N.-O.	1997	9.5	9.8	--	0.8	5.5	0.4	0.3	9.2	35.5
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>9,099.8</b>	<b>6,374.2</b>	<b>1,254.4</b>	<b>30,495.6</b>	<b>49,943.9</b>	<b>34,177.9</b>	<b>17,079.6</b>	<b>4,516.6</b>	<b>152,942.0</b>
	<b>1997</b>	<b>9,938.8</b>	<b>7,784.4</b>	<b>1,575.6</b>	<b>35,241.3</b>	<b>58,434.1</b>	<b>39,125.1</b>	<b>18,974.9</b>	<b>4,554.0</b>	<b>175,628.2</b>

**FOR FURTHER READING**

Selected publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

**Title**

**Exports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Exports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Imports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Imports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Exports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Imports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Titre**

**Exportations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

**Exportations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

**Importations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

**Importations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

**Exportations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

**Importations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

65-202-XPB

65-203-XPB

To order a publication you may  
telephone 1-613-951-7277 or use  
facsimile number 1-613-951-1584.  
For toll free in Canada only telephone  
1-800-267-6677. When ordering by  
telephone or facsimile a written  
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner  
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du  
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans  
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il  
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une  
confirmation pour une commande faite par  
téléphone ou télécopieur.

# Technical Notes

## The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

### I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

### II Conceptual Framework

**1. Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

**2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

# Notes Techniques

## Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

### I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

### II Cadre conceptuel

**1. Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

**2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.)

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation — this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners — excluding the United States.

On January 1<sup>st</sup>, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

**3. System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

**3. Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1<sup>st</sup>, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.



The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

**6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

**7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

**United States:** (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

**Japan:**

**E.U. (European Union):** Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1<sup>st</sup>, 1973; Greece on January 1<sup>st</sup>, 1981; Portugal and Spain on January 1<sup>st</sup>, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1<sup>st</sup>, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

**6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

**7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

**États-Unis:** (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

**Japon:**

**U.E. (Union européenne):** l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark se sont joints à l'Union européenne (U.E.) le 1<sup>er</sup> janvier 1973; la Grèce le 1<sup>er</sup> janvier 1981; le Portugal et l'Espagne le 1<sup>er</sup> janvier 1986; et l'Autriche, la Finlande et la Suède le 1<sup>er</sup> janvier 1995.

**Other O.E.C.D.:** Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development) but are shown separately.

**Other Countries:** This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

- 8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

**Autres O.C.D.É.:** l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

**Autres pays:** Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

- 8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.